



## ADAPTATION FUND

AFB/B0.23/7

6 مايو/أيار 2014

مجلس إدارة صندوق التكيف

الاجتماع الثالث والعشرون

بون، ألمانيا

20-21 مارس/آذار 2014

### تقرير الاجتماع الثالث والعشرين

### لمجلس إدارة صندوق التكيف

#### مقدمة

1. انعقد الاجتماع الثالث والعشرون لمجلس إدارة صندوق التكيف (المجلس) في مجمع الأمم المتحدة المعروف باسم "لانغير أويغين" في مدينة بون، ألمانيا، من الفترة 20 إلى 21 مارس/آذار 2014، وذلك في أعقاب الاجتماع الرابع عشر لكل من لجنة استعراض المشروعات والبرامج (PPRC) ولجنة الأخلاقيات والشؤون المالية (EFC) التابعتين للمجلس. وسبق هذا الاجتماع إجراء عرض إيضاحي لرئيسة سكرتارية مجلس إدارة صندوق التكيف السيدة ناوكو إيشي، والحوار مع منظمات المجتمع المدني، وجلسة تدريبية حول إعداد الرسائل ووسائل التواصل لأعضاء مجلس الصندوق وممثلي منظمات المجتمع المدني الحاضرين بالاجتماع.
2. جرى بث فعاليات هذا الاجتماع مباشرةً من خلال موقعي صندوق التكيف (الصندوق) واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (UNCCD) على شبكة الإنترنت. وقدمت سكرتارية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر المساندة اللوجستية والإدارية لاجتماعات المجلس ولجنتيه.
3. ترد في المرفق الأول لهذا التقرير قائمة كاملة بأسماء أعضاء المجلس والأعضاء المناوبين الذين شاركوا في الاجتماع، ويمكن الاطلاع على قائمة بجميع المراقبين المعتمدين الحاضرين في الاجتماع على الموقع الإلكتروني للصندوق في الوثيقة (AFB/B0.23/Inf.3).

## البند 1 على جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

4. أفتتح الاجتماع بصورة مؤقتة تمام الساعة 9:00 من صباح يوم الأربعاء الموافق 19 مارس/أذار 2014 للاستماع إلى عرض إيضاحي أجرته رئيسة سكرتارية مجلس إدارة صندوق التكيف السيدة ناوكو إيشي.
5. أكدت السيدة إيشي التزام سكرتارية صندوق البيئة العالمية بالعمل كسكرتارية مؤقتة للمجلس، ورحبت بالفرصة الحالية لطرح آرائها على المجلس، وتلقي تعليقات تقييمية مباشرة منه، وفهم أية شواغل لدى المجلس يمكنها بعد ذلك اثارها مع سكرتارية الصندوق.
6. أشادت بالمنجزات المبتكرة والتطلعية التي حققها صندوق التكيف في العام الماضي منذ زيارتها الأخيرة إلى المجلس، وخاصة إطلاقه برنامج التأهب لمساندة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق. كما أشادت بالنجاح الكبير الذي تحقق على صعيد جهود جمع التبرعات التي فاقت المستوى المستهدف تحقيقه والبالغ 100 مليون دولار لعامي 2012-2013. وأضافت أنه لا تزال هناك تحديات ماثلة في هذا الصدد، لكنها على ثقة من أن المجلس سيواصل جهوده للمضي قدما.
7. وذكرت السيدة إيشي أن صندوق البيئة العالمية يقوم حاليا بتجديد موارده. وفي هذا السياق، قالت إنها فكرت في إمكانية تحقيق التكامل بين عمل صندوق البيئة العالمية والصناديق الأخرى، لاسيما صندوق المناخ الأخضر، وفي وضعية هذه الصناديق في الهيكل الناشئ لتمويل الأنشطة المناخية. وعملت سكرتارية صندوق البيئة العالمية على تحديد بيان القيمة الفريدة للصندوق، كما أنها بحثت في المجالات التي يمكن للصندوق فيها إضافة القيمة في سياق عمل الصناديق الأخرى. وفي حالة الصندوق، يرى الاتجاه الفكري الحالي أن هناك خمسة مجالات يمكن للصندوق الاضطلاع فيها بدور بارز، هي: مساعدة البلدان من خلال السياسات التحويلية؛ وتشجيع اعتماد نهج ابتكاري بشأن التكنولوجيا وإيضاح مزاياه؛ ومساعدة البلدان على بناء قدراتها، بما في ذلك نظم الحوكمة الرشيدة؛ وإتاحة شكل من أشكال تقاسم المخاطر المالية مع القطاع الخاص؛ والقيام بدور المنظم للاجتماعات لتسهيل التفاعلات بما في ذلك مع المجتمع المدني والقطاع الخاص.
8. أضافت السيدة إيشي أن المسألة تتعلق بكيفية استغلال هذه المجالات الخمسة للقيمة المضافة في زيادة أوجه التكامل مع الصناديق الأخرى والقطاع الخاص لتحقيق آثار أكثر وأوسع نطاقا. وكان بحث هذه المسألة عملية مستمرة وبالغة الأهمية، ولاسيما في الفترة السابقة مباشرة لقمة المناخ المقرر عقدها بمقر الأمم المتحدة في سبتمبر/أيلول 2014، حيث سيشكل تمويل الأنشطة المناخية إحدى القضايا الرئيسية.
9. هناك أيضا اهتمام متزايد من جانب مجلس إدارة صندوق البيئة العالمية للتعلم من عملية الاعتماد لدى صندوق التكيف. وسيكون ذلك أيضا مكونا بالغ الأهمية في إنشاء صندوق المناخ الأخضر.
10. أخيرا، من المزمع إتمام عملية تجديد موارد صندوق البيئة العالمية خلال شهر واحد، وستُعقد الجمعية العمومية لصندوق البيئة العالمية في الأسبوع الأخير من شهر مايو/أيار 2014 في المكسيك. وتأمل رئيسة السكرتارية أن يحضر بعض

أعضاء المجلس إلى كانكون، حيث يمكن أن تستفيد الجمعية العمومية لصندوق البيئة العالمية من تجارب صندوق التكيف وآرائه المتبصرة.

11. توجه الرئيس الجديد بالشكر للسيدة إيشي على كلمتها، وخاصة ما طرحته من أفكار حول التحديات المتعلقة بتكامل موارد الصندوق، ومطالبتها الصندوق بتبادل خبراته وتجاربه في مجال عملية الاعتماد.

12. طالب أحد أعضاء المجلس بمزيد من المعلومات المتعمقة والآراء المتبصرة عن أوجه التكامل والتواصل فيما بين الصناديق.

13. أجابت السيدة إيشي بأن صندوق المناخ الأخضر يمكنه، على سبيل المثال، تقديم قروض ميسرة كبيرة من شأنها تكملة التمويل الذي يقدمه صندوق البيئة العالمية، مما يمكن أن يساعد البلدان على إجراء إصلاحات ضرورية على صعيدي السياسات والإجراءات التنظيمية. وبهذه الطريقة، تستطيع البلدان تحقيق أقصى استفادة ممكنة من نموذج التكامل الذي سيتم إنشاؤه في نهاية المطاف.

14. شكرت السيدة إيشي أعضاء المجلس على آرائهم المتبصرة التي عززت قناعتها بالأهمية القصوى لبحث تحقيق أقصى جوانب التكامل الممكنة بين الصندوقين. ورأت أن هناك إمكانية لتحويل الموارد المالية من مجال تغير المناخ إلى مجال الكيماويات، وخاصة الزئبق. ومن ثم، لا بد من تحقيق أقصى استفادة ممكنة من الموارد ذات الصلة بالأنشطة المناخية.

15. افتتح رئيس المجلس المنتهية ولايته السيد هانز أولاف إيبريك (النرويج، مجموعة أوروبا الغربية وبلدان أخرى) رسمياً الاجتماع تمام الساعة 9:00 صباحاً من يوم الخميس الموافق 20 مارس/آذار 2014.

## البند 2 على جدول الأعمال: نقل مهام رئيس المجلس ونائب رئيس المجلس

16. في اجتماعه الثاني والعشرين، صادق المجلس في قراره رقم B.22/26 على تعيين كل من السيد مامادو هوناديا (بوركينافاسو، البلدان الأقل نمواً) رئيساً لمجلس إدارة صندوق التكيف، والسيدة لورا دزليزيت (ليتوانيا، بلدان أوروبا الشرقية) نائبة لرئيس المجلس لولاية تبدأ من الاجتماع الثالث والعشرين للمجلس. وبعد افتتاح الاجتماع، دعا الرئيس المنتهية ولايته الرئيس الجديد لرئاسة الاجتماع.

17. قال الرئيس الجديد، السيد هوناديا، إن مهمته تتمثل في مساندة المجلس وتحقيق المواءمة بين مختلف الآراء ووجهات النظر التي يعبر عنها أعضاء المجلس بغرض تطوير الأنشطة التي يمكن تطبيقها في الواقع العملي. وأشاد بالعمل الممتاز الذي اضطلع به الرئيس المنتهية ولايته السيد إيبريك خلال العام الماضي، وقال إن المجلس استطاع بفضل التوصل إلى القرارات التي مكنته من تعبئة الموارد وخلق مناخ من الثقة فيما بين المانحين؛ وأضاف أنه يحدهو الأمل في العمل بفعالية في العام الحالي. كما أضاف أن نائبة الرئيس الجديدة لم تتمكن من حضور الاجتماع بسبب تعرضها لوعكة صحية، معرباً عن أمله في أن تتعافى سريعاً.

18. رحب الرئيس الجديد بأعضاء المجلس الجدد التالية أسماؤهم:

- أ. السيد نعمان بشير بهاتي (باكستان، بلدان آسيا والمحيط الهادئ)؛  
ب. السيد يوكا غرييلر (سويسرا، مجموعة بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى).

19. وذكر الرئيس الأعضاء الجدد أنه يجب عليهم التوقيع على وثيقة يمين الخدمة. وقال إنه لا يزال هناك مقعدان شاغران بالمجلس، وطلب من دوائر دول آسيا والمحيط الهادئ والأطراف المدرجة بالمرفق الأول التقدم لشغلها في أسرع وقت ممكن.

### البند 3 على جدول الأعمال: المسائل التنظيمية

(أ) الموافقة على جدول الأعمال

20. نظر المجلس في جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة (AFB/B0.23/1) وكذلك جدول الأعمال المشروح المؤقت الذي تتضمنه الوثيقة (AFB/B.23/2/Rev.1) والجدول الزمني المؤقت المرفق بها. وأضيفت أربع مسائل للمناقشة في إطار البند 15 من جدول الأعمال المعنون "مسائل أخرى": سبل العمل مع لجنة التكيف؛ وتقرير بعثتي رصد حافظة المشروعات في هندوراس ونيكاراغوا؛ واعتماد سياسة عدم التسامح المطلق مع الفساد؛ وزيادة الشفافية من خلال فتح اجتماعات اللجنة أمام المراقبين. وتُوقش بالفعل البند 14 على جدول الأعمال المعنون "الحوار مع منظمات المجتمع المدني" بعد ظهر اليوم السابق، بعد الكلمة الافتتاحية التي ألقته رئيسة سكرتارية مجلس إدارة صندوق التكيف.

21. اعتمد المجلس جدول الأعمال المدرج في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(ب) تنظيم العمل

22. اعتمد المجلس تنظيم العمل الذي اقترحه الرئيس.

(ج) الإعلان عن تضارب المصالح

23. أعلن أعضاء المجلس والأعضاء المناوبون عن حالات تضارب المصالح في الجلسة المغلقة لاجتماع هيئة الاعتماد.

البند 4 على جدول الأعمال: تقرير عن أنشطة رئيس المجلس المنتهية ولايته

24. قال الرئيس المنتهية ولايته إن نشاطه الرئيسي خلال الفترة الفاصلة بين الاجتماعين تمثل في إعداد تقرير المجلس إلى الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو المقرر عقده في وارسو، بولندا. إلا أنه ونتيجة لشأن عائلي عاجل لم يتمكن من تقديم هذا التقرير، وشكر الرئيس الجديد على الاضطلاع بهذه المهمة في اللحظة الأخيرة. ونتيجة لهذا الاجتماع، فقد تجاوز الصندوق المستوى المستهدف من جمع التبرعات لعامي 2012 - 2013، وشكر الرئاسة البولندية لمؤتمر الأطراف التاسع على ما بذلته من جهود في المساعدة في تعبئة تلك الأموال. وقبل الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف، كان الصندوق قد تلقى تعهدات من حكومتي السويد ومنطقة العاصمة بروكسل؛ وكان هناك مزيد من التعهدات أثناء هذا المؤتمر. ومن هذه التعهدات، أوفت حكومات ألمانيا وسويسرا والنرويج ومنطقة العاصمة بروكسل بتعهداتها، في حين لم تف بعد حكومات النمسا وفنلندا وفرنسا وبلجيكا وإقليميا فلاندر ووالونيا في بلجيكا بتعهداتها. وتبلغ قيمة هذه التعهدات معا قرابة 105 ملايين دولار من التبرعات التي قدمها المانحون إلى الصندوق. إلا أنه حذر أيضا من أن المجلس يواجه خلال العام الحالي منافسة على الموارد حيث طلب من المانحين أنفسهم أيضا المساهمة في صندوق المناخ الأخضر.

25. قال الرئيس المنتهية ولايته أيضا إنه منذ الدورة التاسعة من مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، فإنه يجري اتصالات مع أحد القائمين على تنظيم مؤتمر قمة المناخ المقرر عقده في سبتمبر/أيلول 2014 بمقر الأمم المتحدة. وأكد هذا المسؤول أنه سيتم إدراج قضية التكيف على جدول أعمال قمة المناخ، وشجع الرئيس الجديد على أن يبقى على تواصل للوقوف على التحضيرات الخاصة بهذا الاجتماع، حيث إن العامين 2014 و 2015 سيكونان حاسمي الأهمية بالنسبة لصندوق التكيف.

26. شكر الرئيس الجديد الرئيس المنتهية ولايته على جهوده في جمع التبرعات.

27. أحاط مجلس إدارة صندوق التكيف علما بالتقرير الخاص بأنشطة الرئيس المنتهية ولايته.

#### البند 5 على جدول الأعمال: تقرير عن أنشطة السكرتارية

28. قدمت مديرة السكرتارية تقريراً عن أنشطة السكرتارية أثناء الفترة الفاصلة بين الاجتماعين التي جرى تناولها بمزيد من التفصيل والإسهاب في الوثيقة (AFB/B0.23/3)، حيث سلطت الضوء على بعض الأنشطة ذات الأهمية الخاصة.

#### المشاركة في الفعاليات/الاجتماعات

29. شاركت السكرتارية خلال الفترة التي يغطيها التقرير في العديد من الفعاليات والاجتماعات، ومنها:

- الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (COP.19/CMP.9) (11-22 نوفمبر/تشرين

الثاني 2013، وارسو - بولندا) حيث قدمت السكرتارية المساعدة لأعضاء المجلس، وتفاعلت مع المانحين للتمهيد لقرارات المساهمة، وعملت على رفع الوعي بالصندوق، وأقامت علاقات مع العديد من أصحاب المصلحة وعززتها. ولأول مرة، تم السماح للمجلس بحضور الاجتماع كمرقب لإجراءات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وقد ساعدت السكرتارية المجلس، بالتعاون مع الرئاسة البولندية للدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، في ترتيب فعالية حوارية مع المانحين. ودُعي أعضاء السكرتارية للحديث في عدد من الفعاليات الجانبية، وعقدوا مناقشات ثنائية مع الوفود، وهيئات إدارة التنفيذ، وممثلي المجتمع المدني، وغيرهم من أصحاب المصلحة المباشرة؛

- الاجتماع السادس لمجلس إدارة صندوق المناخ الأخضر (19-21 فبراير/شباط 2014، بالي باندونيسيا)، الذي شارك فيه أحد أعضاء السكرتارية بصفة مراقب؛
- ورشة عمل صندوق التكيف وبرنامج الأغذية العالمي (3 مارس/آذار 2014، روما، إيطاليا) حيث شارك ممثل السكرتارية كخبير؛
- الاجتماع السادس للجنة الدائمة المعنية بالتمويل (4 - 5 مارس/آذار 2014، بون، ألمانيا)، حيث شاركت السكرتارية بصفة مراقب؛

30. التقت السكرتارية مع البروفسور أكهيسا موري من جامعة كيوتو، الذي قدم عرضاً إيضاحياً عن أحد المشروعات البحثية عن تحقيق الاستدامة قبل عام 2015 (2013 - 2015). ويقوم المشروع بتقييم طريقة الوصول المباشر، وقد زار البروفسور موري جميع المشروعات والبرامج الجاري تنفيذها حالياً والتي تستفيد من طريقة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق. وسهلت السكرتارية تفاعلاته مع هيئة إدارة التنفيذ الوطنية ذات الصلة، وسيتم اطلاع المجلس على نتائج المشروع في الوقت المحدد.

#### *التحضيرات لاجتماع المجلس الرابع والعشرين*

31. أرسلت السكرتارية خطاباً إلى وزير البيئة في بيرو تطلب فيه المشاركة في تنظيم اجتماعها الرابع والعشرين في ليما في سبتمبر/أيلول أو أكتوبر/تشرين الأول 2014. إلا أن الوزارة لم ترد، ومن ثم أُقترح عقد الاجتماع الرابع والعشرين في بون، ألمانيا.

32. وجهت السكرتارية خطابات دعوة لأعضاء المجلس والأعضاء المناوبين، وقامت بترتيبات السفر للأعضاء المجلس المؤهلين.

*الموظفون*

33. عينت السكرتارية خبيرين في مجال إجراءات الوقاية الاجتماعية والبيئية، هما السيد هوزي كابرال والسيد ديرك لامبيرتس، للعمل على استعراض المشروعات والبرامج، فضلا عن عملية الاعتماد. وسيقومان كذلك بمساندة تنفيذ برنامج التأهب في مجال إجراءات الوقاية الاجتماعية والبيئية. وقد استعانت السكرتارية أيضا بمحلل برامج، هو السيد فابريس موسوني لتولي مهام تنسيق تنفيذ برنامج التأهب.

#### أمور أخرى

34. قدمت السكرتارية تقريرا عن التقدم المحرز فيما يتعلق بالمشروع الجديد لأنظمة تكنولوجيا المعلومات الجاري تنفيذه بالتعاون مع القيم، وأفادت أنه تم دمج البيانات التي تحتفظ بها السكرتارية على مستوى مشروعات وبرامج الصندوق في النظام الجديد، مما سيتيح بيئة آمنة لتخزين بيانات المشروعات والبرامج وإدارتها، والتبادل المباشر للبيانات مع هيئات إدارة التنفيذ والقيم.

35. بموجب الاتفاقية الموقعة في أبريل/نيسان 2013 مع المبادرة الدولية للشفافية في المعونة، عملت السكرتارية مع المبادرة لتحويل بيانات الصندوق إلى صيغة أكثر وضوحا، وتعترم إصدارها في المستقبل القريب للغاية.

36. في أعقاب المناقشة في الاجتماع الرابع عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية، تواصلت السكرتارية مع مؤسسة الأمم المتحدة لإبلاغها عن استعداد المجلس لتجديد الترتيب القائم بينهما، وتلقت ردا إيجابيا عشية الاجتماع الحالي.

37. أخذ المجلس علما بالتقرير الذي قدمته مديرة السكرتارية.

#### البند 6 على جدول الأعمال: تقرير هيئة الاعتماد

38. عرضت رئيسة هيئة الاعتماد السيدة أنجيلا تشري-كالهوج (السويد، الأطراف المدرجة في المرفق الأول) تقريرا عن الاجتماع الخامس عشر لهيئة الاعتماد، الذي تم تناوله بمزيد من التفصيل والإسهاب في الوثيقة (AFB/B.23/4).

39. عقدت الهيئة اجتماعها الخامس عشر في مكاتب السكرتارية بواشنطن العاصمة في يومي 10 - 11 فبراير/شباط، 2014.

40. بالنسبة لاجتماع هيئة الاعتماد، تلقت الهيئة طلبين حديثين، وواصلت استعراضها للطلبات التي تقدمت بها سبع هيئات إدارة تنفيذ وطنية محتملة (NIES)، وثلاث هيئات إدارة تنفيذ إقليمية محتملة (RIES)، وهيئات إدارة تنفيذ متعددة الأطراف محتملتان (MIES) سبق أن قامت الهيئة باستعراضها ولكنها طلبت مزيدا من المعلومات كي تتمكن من تقديم توصيات بشأنها. وبحلول موعد الانتهاء من التقرير الخاص باجتماعها الخامس عشر، كانت الهيئة قد أتمت استعراض الطلبات الأربعة التي تقدم بها:

(1) الصندوق الاستثماري البيروفي للحدائق العامة الوطنية والمناطق المحمية؛

- (2) مؤسسة الأنديز الإنمائية؛  
 (3) البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير؛  
 (4) هيئة إدارة التنفيذ الوطنية (NIE043).

41. وما زالت هيئة الاعتماد تنتظر في 10 طلبات (منها 7 طلبات لهيئات إدارة تنفيذ وطنية محتملة، وطلبين اثنين لهيئتي إدارة تنفيذ إقليميتين محتملتين، وطلب لهيئة إدارة تنفيذ محتملة متعددة الأطراف).

42. وقالت إن الهيئة في اجتماع المجلس الثاني والعشرين نظرت في الحاجة إلى إنشاء نافذة للمنح الصغيرة أو آلية مماثلة، وإنها طلبت إتاحة المزيد من الوقت لها لمواصلة بحث هذه المسألة من خلال قيامها بزيارة ميدانية إلى إحدى الهيئات الصغيرة. وأشارت إلى أن تقرير لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية سيغطي نتيجة هذه المداولات والزيارة الميدانية.

43. ثم أغلق رئيس المجلس الاجتماع كي تتمكن رئيسة الهيئة من عرض تفاصيل إضافية عن مداولات الهيئة. وغادر قاعة الاجتماع الأعضاء والأعضاء المناوبون الذين أعلنوا عن وجود تضارب مصالح لديهم، بالإضافة إلى جميع المراقبين. ثم افتتح الرئيس الاجتماع بتبني توصيات هيئة الاعتماد.

#### *اعتماد الصندوق الاستثماري البيروفي للحدائق العامة الوطنية والمناطق المحمية*

44. بعد النظر في استنتاجات هيئة الاعتماد وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف اعتماد الصندوق الاستثماري البيروفي للحدائق العامة الوطنية والمناطق المحمية كهيئة إدارة تنفيذ وطنية.

#### **القرار رقم (Decision B.23/1)**

#### *اعتماد مؤسسة الأنديز الإنمائية (CAF)*

45. بعد النظر في استنتاجات هيئة الاعتماد وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف اعتماد مؤسسة الأنديز الإنمائية كهيئة إدارة تنفيذ إقليمية.

#### **القرار رقم (Decision B.23/2)**

#### *اعتماد البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير (EBRD)*

46. بعد النظر في استنتاجات هيئة الاعتماد وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف اعتماد البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير كهيئة إدارة تنفيذ متعددة الأطراف.

**القرار رقم (Decision B.23/3)**

عدم اعتماد إحدى هيئات إدارة التنفيذ الوطنية (NIE0043)

47. بعد النظر في استنتاجات هيئة الاعتماد وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف الطلب من السكرتارية أن تقوم بإبلاغ ملاحظات هيئة الاعتماد حسبما وردت في المرفق الرابع من تقرير الاجتماع الخامس عشر لهيئة الاعتماد (AFB/B.23/4).

**القرار رقم (Decision B.23/4)**

48. تساءل أحد أعضاء المجلس عما إذا كان بمقدور هيئة إدارة تنفيذ متعددة الأطراف، مثل البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير، العمل خارج نطاقه الجغرافي.

49. أجاب ممثل للبنك الأوروبي للإنشاء والتعمير بأن تفويض البنك يقتصر على تقديم التمويل في المنطقة الجغرافية لعملياته. ومن ثم تساءل العضو بأنه إذا كان البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير لا يمكنه العمل خارج نطاقه الجغرافي، فإنه يصبح حينئذ هيئة إدارة تنفيذ إقليمية وليس متعددة الأطراف. وأشار ممثل البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير إلى أن المساهمين فيه، كما يفهم، قد جاءوا من بلدان متعددة، ومن هذا الموقع المتميز يجب اعتباره هيئة إدارة تنفيذ متعددة الأطراف. وأضافت مديرة السكرتارية أنه وفقاً لسياسات وإرشادات العمليات الخاصة بالصندوق، فإن "هيئة إدارة التنفيذ متعددة الأطراف" تعتبر واحدة من بين 15 هيئة مالية دولية، منها بنوك التنمية الإقليمية، دعاها المجلس لتقديم طلبات الاعتماد في هذه الفئة عام 2009.

50. اقترح العضو ضرورة إمعان النظر في تعريف هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف وهيئات إدارة التنفيذ الإقليمية بغرض التمييز بينهما. وتم الاتفاق على ضرورة النظر في هذه المسألة في الاجتماع التالي للمجلس، وذلك على أساس وثيقة تعدها السكرتارية.

**تحديد هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف وهيئات إدارة التنفيذ الإقليمية**

51. قرر مجلس إدارة صندوق التكيف تكليف السكرتارية بإعداد وثيقة بشأن تحديد هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف وهيئات إدارة التنفيذ الإقليمية التي يجب أن تعتمد على تصنيفات المنظمات الأخرى، ويجب أن تتضمن آثار أية تغييرات تجري في هذه التصنيفات على الموارد.

**القرار رقم (Decision B.23/5)**

## البند 7 على جدول الأعمال: تقرير الاجتماع الرابع عشر للجنة استعراض المشروعات والبرامج

52. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج السيد عزت لويس حنا عجايبي (مصر، دول أفريقيا) التقرير الخاص بالاجتماع الرابع عشر الذي عقدته اللجنة (AFB/PPRC.14/15). ويرد ملخص بتوصيات اللجنة المتعلقة بالتمويل في المرفق الثالث من هذا التقرير.

### تحديث موقف التمويل ووضع المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ

53. قال رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج إن المجلس استطاع، نتيجة للإيرادات الجديدة التي حصل عليها بعد الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف، الموافقة خلال الجلسة الفاصلة بين الاجتماعين وقبل الاجتماع الحالي على أربعة مشروعات جاهزة للتمويل أو التنفيذ بقيمة إجمالية قدرها 25,847,199 دولارا أمريكيا. ويبلغ إجمالي قيمة تمويل المشروعات / البرامج الأربعة المتبقية الجاهزة للتمويل أو التنفيذ 32,354,480 دولارا أمريكيا. وإذا وافق المجلس على المقترح المكتمل الذي تقدم به برنامج الأغذية العالمي والذي يخضع للدراسة في الاجتماع الحالي لإدراجه في قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ، فإن مجموع التمويل المطلوب للمشروعات / البرامج الجاهزة للتمويل أو التنفيذ سيرتفع إلى 38,350,146 دولارا أمريكيا. وقال أيضا إن في ضوء التعهدات والتبرعات التي تلقاها المجلس وقدرها 105 ملايين دولار أمريكي، فقد أوفى بهدفه الخاص بجمع التبرعات في عام 2013.

### تقرير السكرتارية عن الفحص الأولي/الاستعراض الفني لمقترحات المشروعات والبرامج

54. أوجز رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج التقرير الخاص بالسكرتارية عن الفحص الأولي والاستعراض الفني لمقترحات المشروعات والبرامج المقدمة (AFB/PPRC.14/3 and Add.1)، وقال إن السكرتارية لم تحدد أية مسائل معينة أثناء عملية الاستعراض للنظر فيها من جانب اللجنة.

### استعراض مقترحات المشروعات والبرامج

#### مقترحات تصورات المشروعات/البرامج من هيئات إدارة تنفيذ وطنية

الهند - مشروعات حماية تنمية مستجمعات المياه من الآثار المناخية في ولايتي تاميل نادو وراجاستان (تصور المشروع؛ البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية (NABARD)؛ IND/NIE/Water/2013/1؛ 1,227,000 دولار أمريكي)

55. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج تصور المشروع الذي يسعى إلى بناء قدرات المجتمعات المحلية على التكيف مع تغير أنماط هطول الأمطار والظواهر المناخية المتطرفة التي تفاقمت نتيجة لتغير المناخ في مناطق الزراعة البعلية بولايتي تاميل نادو وراجاستان.

56. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. المصادقة على تصور المشروع كما تكمله الإيضاحات الواردة بشأنه في رد البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية على طلب من فريق الاستعراض الفني؛

ب. الطلب من السكرتارية إرسال الملاحظات الواردة في وثيقة الاستعراض المرفقة بالإخطار بقرار المجلس إلى البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية، فضلا عن المسائل التالية:

- أ. يجب أن يورد المقترح المكتمل بالتفصيل الخصائص الفنية لبرنامج التأمين المقترح، وأن يوضح مبرراته من حيث إحداث زيادة ملموسة في قدرة المستفيدين المستهدفين على التكيف. علاوة على ذلك، يجب أن يوضح كيفية توفير معلومات واضحة عن أي برنامج تأمين للمستفيدين المستهدفين بغرض ضمان استنارة عملية اتخاذ القرار وزيادة مستويات المعرفة المالية، وكيفية استدامة نتائج هذه البرامج على المدى الطويل؛
- ب. يجب أن يقدم المقترح المكتمل مسوغات ومبررات مفصلة عن فعالية تكلفة المشروع مع مراعاة توزيع الأموال المطلوبة فيما بين الاستثمارات في 20 مستجمعا للمياه؛
- ج. يجب أن يقدم المقترح المكتمل وصفا مفصلا عن الترتيبات التي سيتم تطبيقها عند تنفيذ أنشطة المشروع بالتوازي مع المبادرات التي سيتم تمويلها من خلال التمويل المشترك. ويجب إيلاء العناية الواجبة عند تقديم مثل هذا الوصف وإعداد موازنة المشروع المفصلة، وذلك لضمان قدرة كافة الأنشطة التي يمولها صندوق التكيف على تحقيق نتائجها ونواتجها بغض النظر عن نجاح الأنشطة المقدمة بالتوازي مع التمويل المشترك من المصادر الأخرى؛

د. الموافقة على منحة وضع تصور المشروع بمبلغ 29,900 دولار أمريكي؛

هـ. الطلب من البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية نقل الملاحظات الواردة في البند (ب) إلى حكومة الهند؛

و

ز. تشجيع حكومة الهند، من خلال البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية، على تقديم مقترح مشروع مكتمل يتناول الملاحظات المشار إليها في الفقرة (ب) أعلاه.

القرار رقم (Decision B.23/6)

الهند: بناء قدرات التكيف لدى المجتمعات المحلية لصغار صائدي الأسماك في الأراضي الداخلية في مواجهة تغير المناخ وتحقيق أمن سبل كسب العيش في ولاية مادھيا براديش، بالهند (تصور المشروع؛ البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية؛ IND/NIE/Food/2013/1؛ 1,737,864 دولاراً أمريكياً)

57. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج تصور المشروع الذي يسعى إلى تعزيز القدرة على التكيف لدى مربي الأسماك لضمان تحقق أمن سبل كسب عيشهم في المنطقة الزراعية المناخية لمرتفعات جھابو التي تضم مقاطعات جھابو، واليراجير، ودھار.

58. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. المصادقة على تصور المشروع كما تكمله الإيضاحات الواردة بشأنه في رد البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية على طلب من فريق الاستعراض الفني؛

ب. الطلب من السكرتارية إرسال الملاحظات الواردة في وثيقة الاستعراض المرفقة بالإخطار بقرار المجلس إلى البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية، فضلاً عن المسائل التالية:

- i. يجب أن يوضح المقترح المكتمل كيف سيساند تعزيز الروابط السوقية والمؤسسية تحت النشاط رقم 3.2؛
- ii. في مرحلة المقترح المكتمل، ووفقاً لسياسة صندوق التكيف البيئية والاجتماعية، وفي الإطار الخاص بأنشطة صيد الأسماك في المناطق الداخلية، يجب مراعاة دور المجموعات النسائية في إدارة مصائد الأسماك في المناطق الداخلية، ويجب وصف نوع المساعدة التي سيحصلن عليها. ويجب تحديد الأنشطة الخاصة الموجهة نحو الاشتغال في الإدارة الفعلية لأحواض الأسماك أو ملكيتها بصورة واضحة؛
- iii. يجب أن يوضح المقترح المكتمل كيف ستستفيد المجتمعات المحلية المتأثرة، بما في ذلك صائدو الأسماك من "طبقات المنبوذين والطبقات المتخلفة الأخرى" من المشروع، حيث يتيح تفاصيل الأنشطة وحجم السكان المستهدفين. ويجب أيضاً أن يبين أن أنشطة المشروع لن تؤثر سلباً على هذه الفئات. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يضمن المقترح، عند وضع أداة التأمين في إطار النشاط رقم 1.2، أن تتخذ المجتمعات المحلية المستهدفة قرارها بالموافقة على هذه السياسة على أساس مستتير؛
- iv. يجب أن ينظر المقترح المكتمل في دراسة إمكانية إجراء جولات دراسية لأصحاب المصلحة، وخاصة مربي الأسماك، عبر المواقع الإرشادية لإتاحة الفرصة لهم للاطلاع على تجارب الآخرين؛

- v. يجب على الجهة المساندة أن تأخذ بعين الاعتبار عدد المشروعات الوطنية الأخرى التي تعالج حاليا مصائد الأسماك في المناطق الداخلية، وذلك لضمان عدم الازدواجية وأن تكون هناك أنظمة لتحقيق التآزر والتعاون؛
- vi. يجب أن يصف المقترح المكتمل إستراتيجية واضحة بشأن كيف يمكن لمربي الأسماك الحفاظ على الاستثمارات، وخاصة نظرا لارتفاع تكلفة أحواض الأسماك (كما تحدده هيئة إدارة التنفيذ) بغرض إحداث تحسن ملموس في المستويات المعيشية للسكان المحليين؛
- vii. يجب أن يصف المقترح المكتمل كيف يضمن البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية إمام هيئات التنفيذ بمسؤولياتها فيما يتعلق بأحكام السياسة البيئية والاجتماعية لصندوق التكيف، بما في ذلك تعزيز حقوق الإنسان حيثما اقتضى الأمر، وكيفية إبلاغ هيئات التنفيذ والمستفيدين المباشرين بآلية التظلم والشكوى المتاحة في البلد، وبآلية تناول الشكاوى لدى الصندوق في حالة عدم الامتثال؛

ج. الموافقة على منحة وضع تصور المشروع بمبلغ 30 ألف دولار أمريكي؛

د. الطلب من البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية نقل الملاحظات الواردة في البند (ب) إلى حكومة الهند؛  
و

هـ. تشجيع حكومة الهند، من خلال البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية، على تقديم مقترح مشروع مكتمل يتناول الملاحظات المشار إليها في الفقرة (ب) أعلاه.

### القرار رقم (Decision B.23/7)

الهند: بناء القدرة على التكيف لدى صغار وفقراء المزارعين في إقليمى برليا وبنكورا بغرب البنغال وزيادة قدرتهم على مواجهة آثار تغير المناخ (تصور المشروع؛ البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية؛ IND/NIE/Food/2014/1؛ 2,533,533 دولارا أمريكيا)

59. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج تصور البرنامج الذي يسعى إلى تطوير أنظمة نظم كسب العيش القادرة على التكيف من خلال التنوع واعتماد التكنولوجيا وإدارة الموارد الطبيعية لصغار المزارعين والمزارعين المهمشين في المناطق الريفية المرتبطين بقطاع الزراعة وقطاع الأنشطة المترابطة في المنطقية المدارية الرطبة (lateritic zone) لغرب البنغال، في المنطقتين شبه المداريتين لإقليمي برليا وبنكورا.

60. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

- أ. المصادقة على تصور المشروع كما تكمله الإيضاحات الواردة بشأنه في رد البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية على طلب من فريق الاستعراض الفني؛
- ب. الطلب من السكرتارية إرسال الملاحظات الواردة في وثيقة الاستعراض المرفقة بالإخطار بقرار المجلس إلى البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية، فضلا عن المسائل التالية:
- i. يجب أن تُبين وثيقة المشروع المكتملة بوضوح النطاق المحدد للأنشطة المقترحة؛
  - ii. يجب أن تتيح وثيقة المشروع مبررات منطقية وتفسيرا واضحا للخدمات الاستشارية الخاصة بالمناخ والمحاصيل باستخدام خدمة الرسائل القصيرة؛
  - iii. يجب أن تستقيض وثيقة المشروع في شرح النهج الخاص بمحاكاة الأنشطة وتوسيع نطاقها؛
  - iv. عند إعداد وثيقة المشروع المكتملة، يجب إجراء مسح إضافي للأثار المحتملة على الفئات المهمشة والمتأثرة، ويجب أن يتضمن ذلك التشاور مع الفئات المحتمل تأثرها؛
- ج. الموافقة على منحة وضع تصور المشروع بمبلغ **29700** دولار أمريكي؛
- د. الطلب من البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية نقل الملاحظات الواردة في البند (ب) إلى حكومة الهند؛
- و
- هـ. تشجيع حكومة الهند، من خلال البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية، على تقديم مقترح مشروع مكتمل يتناول الملاحظات المشار إليها في الفقرة (ب).

### القرار رقم (8/23 B. Decision)

المغرب: مشروع التكيف مع التغيرات المناخية في مناطق الواحات (تصور المشروع؛ وكالة التنمية الفلاحية (ADA)؛  
MAR/NIE/Agri/2013/1؛ 9,970,000 دولار أمريكي)

61. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج تصور المشروع الذي يسعى إلى المساعدة في الحد من تعرض الأفراد والنظم الإيكولوجية الزراعية للواحات للآثار الناشئة عن تغير المناخ في المغرب، وذلك عن طريق زيادة قدرة التكيف لدى الأطراف الفاعلة المحلية، وزيادة قدرة الأنظمة الإيكولوجية المستهدفة على الصمود في وجه تغير المناخ، وتعميم إدارة المعرفة.

62. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف.

- أ. المصادقة على تصور المشروع حسبما تكمله الإيضاحات الواردة بشأنه في رد وكالة التنمية الفلاحية على طلب فريق الاستعراض الفني؛

ب. الطلب من السكرتارية إرسال الملاحظات الواردة في وثيقة الاستعراض المرفقة بالإخطار بقرار المجلس إلى وكالة التنمية الفلاحية، فضلا عن المسائل التالية:

- i. عند إعداد المقترح المكتمل، يجب على الجهة المساندة ضمان حسن صياغة النص النهائي للوثيقة، وتحديد نواتج المشروع ومخرجاته وأنشطته تحديدا واضحا، مع المؤشرات المستهدفة ذات الصلة؛
- ii. يجب أن يتضمن المقترح المكتمل تقييما مشتركا للمخاطر الاجتماعية والبيئية المحتملة وآثار أنشطة المشروع، والنص في كل مبدأ من مبادئ السياسة البيئية والاجتماعية على إدراج تبرير إما بانتفاء الحاجة لإجراء مزيد من التقييمات لمدى الامتثال مع السياسة، أو تبرير لإجراء المزيد من التقييمات التي قد تكون ضرورية، بما في ذلك تقييمات الأثر البيئي؛
- iii. يجب أن يقدم المقترح المكتمل مزيدا من التفاصيل حول كيفية ضمان تحقيق استدامة نتائج المشروع، على المستويات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والمؤسسية، بما في ذلك من خلال الأنظمة الحكومية المحلية؛
- iv. يجب أن يظهر المقترح توفر عملية تشاور شاملة في مرحلة المقترح المكتمل بحيث تشمل مساهمات ومدخلات من جميع أصحاب المصلحة المباشرة، وخاصة المجتمعات المحلية الأكثر تأثرا والفئات المهمشة؛
- v. ويجب أن يبين المقترح المكتمل أنه سيجري تنفيذ المشروع في إطار التعاون والتنسيق مع جميع المبادرات والبرامج ذات الصلة في قطاعات مماثلة و/أو مجالاته التدخلية. ويجب أن يحدد أشكال التعاون والتآزر المطلوبة بوضوح في ترتيبات التنفيذ الخاصة بالمشروع؛

ج. الموافقة على منحة وضع تصور المشروع بمبلغ 30 ألف دولار أمريكي؛

د. يُطلب من وكالة التنمية الفلاحية نقل الملاحظات الواردة في البند (ب) إلى الحكومة المغربية؛ و

هـ. تشجيع حكومة المغرب، من خلال وكالة التنمية الفلاحية، على تقديم مقترح مشروع مكتمل يتناول الملاحظات المشار إليها في الفقرة (ب) أعلاه.

#### القرار رقم (Decision B. 23/9)

مقترحات تصورات من هيئات إدارة التنفيذ الإقليمية

ولايات ميكرونيزيا الموحدة - تعزيز قدرة المجتمعات المحلية بمناطق الجزر المرجانية المعرضة للمعاناة في ولايات ميكرونيزيا

الموحدة على تحمل المخاطر المناخية من خلال اعتماد نهج وطني لإدارة المخاطر بعنوان "التعايش مع البحر" (تصور

المشروع؛ البرنامج البيئي الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ؛ FSM/RIE/Coastal/2014/1؛ 9,380,000 دولار أمريكي)

63. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج تصور المشروع الذي يسعى إلى إحداث تغيير في إدارة مخاطر الفيضانات والموارد البحرية من نهج مخصص يركز على المشكلة إلى نهج للإدارة الساحلية الإستراتيجية الشاملة وإدارة تصريف مستجمعات المياه.

64. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. عدم المصادقة على تصور المشروع حسبما وردت الإيضاحات بشأنه في رد سكرتارية البرنامج البيئي الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ على طلب فريق الاستعراض الفني؛

ب. اقتراح أن تقوم سكرتارية البرنامج البيئي الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ بإعادة صياغة المقترح مع الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات الواردة في وثيقة الاستعراض المرفقة ببلاغ قرار المجلس، فضلا عن المسائل التالية:

(i) يجب أن يقدم المقترح شرحا واضحا ومنطقيا حول كيف سيتم تفعيل مجموعة تدابير تخطيط التكيف، بما في ذلك الخطط والسياسات والإجراءات التنظيمية والإرشادات والمعايير والبروتوكولات في ولايات ميكرونيزيا الموحدة في ضوء الحواجز الواضحة القائمة أمام تفعيل الإطار الحالي للسياسات والإجراءات التنظيمية؛

(ii) يجب أن يقدم المقترح مبررا منطقيا حول كيفية اختيار أنشطة المشروع المقترح استنادا إلى مبررات التكيف. ويجب أن يبين كيف تتيح الأشغال الهندسية المقترحة لحماية الساحل القدرة للمجتمعات المحلية على الصمود أمام تغير المناخ في المستقبل، وكيف تكون هذه الاستثمارات قادرة على مجابهة آثار تغير المناخ في المستقبل؛

(iii) يجب أن يأخذ المقترح بعين الاعتبار الحاجة لإجراء تقييم للأثر البيئي لتقديم تأكيدات بمراعاة الآثار السلبية المحتملة لأشغال البنية التحتية بصورة مناسبة، ونفاذي سوء التكيف المحتمل قدر الإمكان، وتطبيق أحكام بخصوص خطة الإدارة البيئية والاجتماعية بالنسبة لأنشطة ذات الصلة التي تتطلب التخفيف من حدة المخاطر ورصدها أثناء تنفيذ المشروع؛

(iv) يجب أن يتفادى المقترح أي التباس فيما يتعلق بتنفيذ المشروع، مثل الإشارة إلى مشاركة المكتب القطري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في رصد وتقييم المشروع، واستخدام معايير المراجعة وفقا لإجراءات التمويل لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وقيام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بعملية الإشراف والدعم الفني لتنفيذ المشروع. ولما كانت هيئة إدارة التنفيذ المعتمدة تمثل ولايات ميكرونيزيا الموحدة، يجب أن يعكس المقترح أدوار سكرتارية البرنامج البيئي الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ ومسؤولياتها بالنسبة لتنفيذ المشروع؛

ج. الطلب من سكرتارية البرنامج البيئي الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ أن تنقل الملاحظات المشار إليها في الفقرة (ب) أعلاه إلى حكومة ولايات ميكرونيزيا الموحدة.

### القرار رقم (Decision B. 23/10)

مقترحات مكتملة من هيئات إدارة تنفيذ وطنية

الهند: صون الموارد الساحلية وإدارتها كاستراتيجية محتملة للتكيف لمواجهة ارتفاع منسوب مياه البحر (وثيقة مشروع مكتملة؛ البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية؛ IND/NIE/Coastal/2014/1؛ 590,602 دولار أمريكي)

65. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج وثيقة مشروع مكتملة تسعى إلى تعزيز قدرات المجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرين على التكيف مع آثار تغير المناخ، من خلال تدعيم آلياتها المؤسسية، واستعادة وإدارة الموارد الساحلية وبناء أصول سبل كسب الرزق.

66. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. عدم الموافقة على وثيقة المشروع كما تكملها الإيضاحات الواردة بشأنها في رد البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية على طلب من فريق الاستعراض الفني؛

ب. اقتراح أن يقوم البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية بإعادة صياغة المقترح مع الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات الواردة في وثيقة الاستعراض المرفقة ببلاغ قرار المجلس، فضلا عن المسائل التالية:

(i) يجب أن يرتبط المقترح صراحة بالأنشطة المقترحة لمواجهة آثار التغيرات المناخية في المستقبل في المنطقة المستهدفة؛

(ii) يجب أن يبين المقترح كيف سيحول دون استمرار تدهور مناطق أشجار المنغروف في المستقبل، وكيف سيتضمن في مقارنة الخيارات البديلة أيضا مقارنة لتكاليف كل منها؛

(iii) يجب أن يبين المقترح بقدر أكبر من الوضوح كيف سيضمن المشروع التوزيع العادل للمنافع والتزام المستفيدين بالإسهام طوعا في المشروع؛

(iv) يجب أن يوضح المقترح بمزيد من التفصيل كيف سيتفادى الازدواجية ويبني على مشروع سابق مولته الوكالة الألمانية للتعاون الدولي التي عملت في الولاية نفسها، وعلى محاور تركيز مماثلة، وكيف سينسق مع المشروعات ذات الصلة أثناء تنفيذ المشروع؛

(v) يجب أن يتضمن المقترح إطارا كاملا للنتائج وجدولا يبين الاتساق مع إطار نتائج صندوق التكيف؛

(vi) يجب أن يتضمن المقترح أيضا معلومات عن حيازة الأراضي ورغبة القرويين في إتاحة أراضيهم للمشروع، ومشكلة انهيار إنتاج الروبيان؛

ج. الطلب من البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية أن ينقل الملاحظات المشار إليها في الفقرة (ب) أعلاه إلى حكومة الهند.

### القرار رقم (Decision B. 23/11)

الهند - الإجراءات والإستراتيجيات المراعية لتغير المناخ في منطقة شمال غرب الهيمالايا من أجل سبل كسب العيش للمجتمعات المحلية المعتمدة على الزراعة في المناطق المرتفعة (وثيقة مشروع مكتملة؛ البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية؛ IND/NIE/Coastal/2014/2؛ 620,487 دولارا أمريكيا)

67. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. عدم الموافقة على وثيقة المشروع كما تكملها الإيضاحات الواردة بشأنها في رد البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية على طلب من فريق الاستعراض الفني؛

ب. اقتراح أن يقوم البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية بإعادة صياغة المقترح مع الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات الواردة في وثيقة الاستعراض المرفقة ببلاغ قرار المجلس، فضلا عن المسائل التالية:

(i) يجب أن يفيد المقترح عن المكونات والأنشطة المقترحة بشكل متسق في الوثيقة كلها وأن يضمن توافق الموازنة المقدمة مع الأنشطة المقترحة؛

(ii) يجب أن يصف المقترح كيفية تحقيق التعاون والتآزر مع المبادرات الوطنية مثل برنامج المهاتما غاندي الوطني لضمان التشغيل في الأرياف في الهند، وكذلك المبادرات التي يمولها المانحون الثنائيون ومتعدو الأطراف، مثل برنامج التكيف مع تغير المناخ في منطقة الهيمالايا الذي تموله وزارة الشؤون الخارجية النرويجية وبرنامج التكيف مع المناخ في منطقة الهيمالايا بالهند الذي تموله الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون؛

(iii) يجب أن ينظر المقترح في القيام بمزيد من المشاورات لضمان التشاور مع كافة الفئات المعنية ذات الصلة، وخاصة المجتمعات المحلية المعرضة للمعاناة، وإعطاء الأسر المستهدفة الفرصة لتحديد احتياجاتها ذات الأولوية بوضوح فيما يتعلق بتغيير المناخ، وكذلك المشاركة في اختيار الأنشطة المقترحة طوال مراحل المشروع؛

(iv) يجب أن يقدم المقترح مزيداً من التفاصيل حول كيفية ضمان استدامة نواتج المشروع فيما بعد انتهاء مدته، بما في ذلك كيفية مشاركة الإدارات الحكومية في محاكاة المبادرات الناجحة، والمصادر المحتملة للتمويل للقيام بذلك، وما إذا كان هناك دور للمؤسسات دون الوطنية في تنفيذ المشروع؛

(v) يجب أن يقدم المقترح معلومات واضحة حول ترتيبات التنفيذ، بما في ذلك إشراف البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية على المشروع، والآليات التي يتوقع أن ترفع الهيئات المنفذة من خلالها تقاريرها إلى البنك الوطني. ويجب أن تبين وثيقة المقترح الموازنات الخاصة برسوم الإدارة التي تتقاضاها هيئة إدارة التنفيذ، وتكاليف التنفيذ، والرصد والتقييم، مع تقديم مبررات المبالغ المطلوبة؛ و

ج. الطلب من البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية أن ينقل الملاحظات المشار إليها في الفقرة (ب) أعلاه إلى حكومة الهند.

#### القرار رقم (Decision B. 23/12)

كينيا: البرنامج المتكامل لبناء القدرة على مجابهة آثار تغيير المناخ والتكيف معها لدى المجتمعات المحلية المتأثرة في كينيا (وثيقة مشروع مكتملة؛ الهيئة الوطنية لإدارة شؤون البيئة؛ 1/2013/Multi/KEN/NIE؛ 9,998,302 دولار أمريكي)  
68. ناقش المجلس المشروع في جلسة مغلقة.

69. أشار رئيس مجلس إدارة صندوق التكيف إلى أنه نظراً لعدم وجود توافق في الآراء، فقد تم إرجاء النظر في هذا المقترح إلى الاجتماع الرابع والعشرين للمجلس.

مقترحات مكتملة من هيئات إدارة تنفيذ متعددة الأطراف

إندونيسيا: التكيف مع تغيير المناخ من أجل تحسين الأمن الغذائي في منطقة غرب نوسا تنغارا (وثيقة مشروع مكتملة؛ برنامج الأغذية العالمي؛ 1/2013/IDN/MIE/Food/2013/1؛ 5,995,666 دولار أمريكي)

70. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج وثيقة المشروع المكتملة التي تسعى إلى تأمين سبل كسب العيش والأمن الغذائي في المجتمعات المحلية في مواجهة تقلب هطول الأمطار بسبب تغيير المناخ، مما يؤدي إلى زيادة حدة وتواتر

الظواهر المناخية، مع تقديم المساندة في الوقت نفسه لجهود الحكومة الإندونيسية لمعالجة العوامل البشرية الأساسية التي تسببت في تدهور الأراضي وزيادة قابلية تأثر المجتمعات المحلية بانعدام الأمن الغذائي وتغير المناخ.

71. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. الإشارة إلى التوصية بأن يقوم مجلس إدارة صندوق التكيف بما يلي:

(i) الموافقة، تبعا لمدى توفر الأموال، على وثيقة المشروع كما تكملها الإيضاحات الواردة بشأنها في

رد برنامج الأغذية العالمي على طلب من فريق الاستعراض الفني؛

(ii) الموافقة على تمويل قدره 5,995,666 دولارا أمريكيا لتنفيذ المشروع بناء على طلب برنامج

الأغذية العالمي؛ و

(iii) الإشارة إلى التزام برنامج الأغذية العالمي بإجراء تقييمات أثر بيئي وفقا للسياسة البيئية والاجتماعية

لصندوق التكيف، وذلك قبل بدء تنفيذ أية عملية إنشاء كبيرة تخضع لمثل هذه التقييمات؛

(iv) الطلب من برنامج الأغذية العالمي القيام بتقديم جدول زمني لتنفيذ تقييمات الأثر البيئي لإدراجها

في اتفاقية المشروع؛

(v) الطلب من السكرتارية القيام بإعداد اتفاقية مع برنامج الأغذية العالمي بوصفه هيئة إدارة تنفيذ

متعددة الأطراف للمشروع؛

ب. الإشارة إلى أنه قد تم وضع المشروع في قائمة المشروعات/البرامج الجاهزة للتمويل أو التنفيذ وفقا للقرار

رقم (B.23/15).

### القرار رقم (Decision B. 23/13)

ترتيب أولويات المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ

72. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

(a) إذ يشير إلى توصية لجنة استعراض المشروعات والبرامج للموافقة على البرنامج في إندونيسيا

(IDN/MIE/Food/2013/1)، بتاريخ 2014/3/19، وتاريخ التقديم في 2014/01/13، وصافي

تكلفة قدرها 5,525,959 دولارا أمريكيا؛

(b) وضع المشروع المذكور في البند (أ) في قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ وفقا لمعايير تحديد

الأولويات الذي حددها القرار (B.17/19)، والموضحة في القرار (B.19/5)؛

(C) النظر في قائمة المشروعات/البرامج الجاهزة للتمويل للموافقة عليها في اجتماع قادم للمجلس، وذلك رهنا بتوفر الأموال، أو في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، في الترتيب الذي أدرجت فيه قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ.

### القرار رقم (Decision B. 23/14)

خيارات من أجل استعراض مقترحات المشروعات والبرامج في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين والموافقة عليها

73. قال رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج إن اللجنة قامت، وفقا للقرار 14/22(ب)، بمناقشة ورقة خيارات أعتها السكرتارية (AFB/PPRC.14/13). وأبلغت السكرتارية اللجنة بأنه نظرا للخطوات الإضافية المرتبطة بالاستعراض في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، فإن هذه العملية ستستغرق 13 أسبوعا، ومن ثم فمن المستحسن القيام بدورة استعراض واحدة في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين كل عام. وأثناء المداولات، طلبت اللجنة أيضا إضافة ملحق بتقرير السكرتارية (AFB/PPRC.14/13/Add.1) جرى عرضه لاحقا على اللجنة، وتضمن معلومات إضافية حول آلية الاستعراض المقترحة في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين.

74. طلبت السكرتارية توضيحا بشأن كيف ستواصل لجنة استعراض المشروعات والبرامج عملها إذا أثرت مسألة أخلاقية أو مالية أثناء عملية الاستعراض في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين. وقال رئيس اللجنة إنه تمت مناقشة هذه المسألة، وإن نائب رئيس اللجنة ذكر أنه ستتم إحالة الأمر في مثل هذه الحالة إلى لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية لمناقشته.

75. قالت رئيسة لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية إنه لا توجد لدى اللجنة عملية لاتخاذ القرارات في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، وإن المسألة يمكن تناولها في الاجتماع المنتظم التالي للجنة في مثل هذه الحالة.

76. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

- أ. تنظيم دورة استعراض واحدة للمشروعات/البرامج في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين سنويا، وخلال فترة 24 أسبوعا أو أكثر الفاصلة بين الاجتماعين المتتاليين للمجلس، على النحو المبين في الوثيقة (AFB/PPRC.14/13)؛
- ب. مع الاقرار بإمكان تقديم أي مقترح إلى الاجتماعات المنتظمة للمجلس، المطالبة باستمرار النظر في جميع وثائق التصور والمشروعات/البرامج المكتملة الأولى في الاجتماعات المنتظمة للجنة استعراض المشروعات والبرامج؛
- ج. الطلب من السكرتارية القيام، في دورات الاستعراض خلال الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، باستعراض وثائق تصورات المشروعات/البرامج ووثائق المشروعات/البرامج المكتملة التي قدمتها الأطراف المعنية في الوقت المناسب للنظر فيها في دورات الاستعراض في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين؛

د. الطلب من لجنة استعراض المشروعات والبرامج النظر في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين في الاستعراض الفني لهذه المقترحات التي أعدتها السكرتارية، وتقديم توصيات في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين إلى المجلس؛

هـ. النظر في المقترحات التي جرى استعراضها في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين للموافقة عليها خلال تلك الفترة وفقا للقواعد الإجرائية؛

و. إبلاغ هيئات إدارة التنفيذ وأصحاب المصلحة الآخرين حول الترتيب الجديد، وذلك بإرسال خطاب في هذا المعنى، ونشر الجدول الزمني لدورات الاستعراض المنتظمة المقبلة والتي تتم في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين على موقع صندوق التكيف على شبكة الإنترنت، وترتيب أول دورة بين الاجتماعين الثالث والعشرين والرابع والعشرين للمجلس؛

ز. الطلب من لجنة استعراض المشروعات والبرامج إحالة أية أمور تتعلق بالمهام الأساسية للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية التي قد تنشأ أثناء استعراض المشروعات والبرامج في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين إلى الاجتماع التالي للمجلس، وعدم تقديم أية توصية بشأن هذه المقترحات إلى أن تتم معالجة هذه الأمور؛

ح. الطلب من السكرتارية أن تقدم، في الاجتماع الخامس عشر للجنة استعراض المشروعات والبرامج وفي أعقاب كل دورة استعراض في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين سنويا، تحليلا لدورة الاستعراض في هذه الفترة.

#### القرار رقم (Decision B.23/15)

تحليل الآثار الممكنة على التكاليف الإدارية لاستخدام هيئات تنفيذ متعددة وشركاء في إدارة التنفيذ من أجل تنفيذ إجراءات تكيف ذات طبيعة محلية

77. قال رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج إن السكرتارية قدمت وثيقة تبحث الآثار الممكنة لاستخدام هيئات تنفيذ متعددة الطبقات على التكاليف الإدارية (AFB/PPRC.14/14). وطرحت هذه الورقة أمثلة ذات صلة بمثل هذه الحالات من آليات تمويل أخرى، واعتمدت على خبرة مشروعات وبرامج الصندوق، وأبرزت النقاش الدائر حول الحاجة لنقل تخطيط أنشطة التكيف وتنفيذها إلى المستوى المحلي.

78. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. إبقاء السياسات الحالية لصندوق التكيف بشأن تكاليف عمليات المشروعات والبرامج، وهي تحديدا السقف البالغ 8.5 في المائة على رسوم هيئات إدارة التنفيذ والسقف البالغ 9.5 في المائة على تكاليف التنفيذ؛ و

ب. الطلب من السكرتارية أن تأخذ بعين الاعتبار احتياجات بناء القدرات لدى شركاء التنفيذ المحددين عند استعراض الموازنة المطلوبة لوثائق المشروعات/ البرامج الجديدة التي تستند فيها ترتيبات التنفيذ المقترحة إلى مستويات متعددة للتنفيذ.

### القرار رقم (Decision B.23/16)

#### مسائل أخرى

79. قال رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج إن اللجنة لم تثر أية مسائل إضافية.

80. أخذ مجلس إدارة صندوق التكيف علما بالتقرير الذي قدمه رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج.

#### البند 8 على جدول الأعمال: تقرير الاجتماع الرابع عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية

81. عرضت رئيسة لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية السيدة سو-لين غاربيت-شيلز (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، مجموعة أوروبا الغربية وبلدان أخرى) تقرير اللجنة الخاص بالاجتماع الرابع عشر (AFB/EFC.14/10).

#### خيارات اعتماد الهيئات الصغيرة

82. في اجتماعه الثاني والعشرين، قرر المجلس السماح باستعراض إحدى الهيئات الصغيرة عن طريق قيام هيئة الاعتماد بزيارة ميدانية للوقوف عمليا على مدى الحاجة لإنشاء "نافذة صغيرة لتقديم المنح" أو أية آلية مماثلة، والطلب من الهيئة العمل مع السكرتارية لطرح الخيارات المتاحة لتفعيل مثل هذه الآلية.

83. قام أحد خبراء الهيئة وعضو بالسكرتارية بزيارة (NIE039)، وهي الهيئة الوطنية مقدمة الطلب، للحصول على مدخلات عن المصاعب التي يواجهها البلد المعني من حيث قلة عدد السكان وطول المسافات على وجه الخصوص. وتواجه هيئة إدارة التنفيذ الوطنية أيضا مشكلات تتعلق بمحدودية عدد العاملين لديها وتوضع ميزانيتها، ويعني ذلك أن مشروعا كبيرا الحجم نسبيا سيحتاج إلى الحصول على خبرات خارجية أو دولية.

84. تعرض الوثيقة (AFB/EFC.14/3) ثلاثة خيارات محتملة لعملية اعتماد الهيئات الأصغر حجما: الخيار 1 "الإبقاء على الوضع الحالي" لا ينطوي على أية تعديلات في المعايير المالية والتعاقدية لاستيعاب أنظمة الهيئات الأصغر حجما. ويتمثل الخيار 2 في اعتماد نهج مبسط، ومرة أخرى مع عدم إدخال أية تغييرات على المعايير المالية والتعاقدية، ولكن مع جعل الهيئات الصغيرة على دراية بما تحتاج إليه للوفاء بهذه المعايير التي قد تختلف كثيرا عن تلك التي تتطلبها مؤسسة كبيرة الحجم متعددة الأطراف. أما الخيار 3 فهو إجراء جديد يقتصر على الهيئات الصغيرة يجري في إطاره إعداد مجموعة جديدة

من المعايير المالية والتعاقدية تستند إلى تجربة الصندوق حتى الآن، وستتطور طريقة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق كي تعكس المخاطر المرتبطة بالهيئات الأصغر حجماً.

85. ناقشت لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية مزايا الخيارات الثلاثة وعيوبها. فعلى سبيل المثال، تتمثل الجوانب الإيجابية للخيار 2 في أنه يقوم على المتطلبات الحالية مع فهم القيود التي تفرضها محدودية الموارد على الهيئات الصغيرة، وأنها تتيح فرصة الحصول على التمويل لعدد أكبر من البلدان ومجموعة أوسع نطاقاً من المنظمات. على الجانب الآخر، قد يتصور البعض أن الصندوق يضعف معاييره المالية والتعاقدية، وأن قرارات الاعتماد تتم على أساس شخصي.

86. أكدت اللجنة على أن من الأهمية بمكان تحديد كيف سيتم تكيف المعايير المالية والتعاقدية دون المساس بها. وفي ضوء خضوع الصندوق بصفة مستمرة للفحص والمراجعة، فمن المهم الحفاظ على نزاهة عملية الاعتماد لديه. وقد يكون من المفيد تحديد سقف معين عند اعتماد الهيئات الصغيرة بالنسبة لتكاليف المشروعات، مما يؤدي إلى الحد من المخاطر المالية على الصندوق.

87. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة الصندوق:

أ. مواصلة النظر في الموافقة على اعتماد الهيئات الصغيرة على أساس الخيار 2 (العملية المبسطة) على النحو المبين في الوثيقة؛

ب. مواصلة العمل، بمساعدة من السكرتارية، لبلورة الخطوات التي قد تتخذها الهيئات الصغيرة (على النحو المحدد في الفقرة 10 من الوثيقة AFB/EFC.14/3) لإثبات مدى الامتثال لمعايير الصندوق المالية والتعاقدية، وبما يتفق مع نوع المؤسسات وحجمها ومستوى المخاطر التي تواجهها؛

ج. الإفادة عن ذلك في التقرير التالي لهيئة الاعتماد للنظر فيه في الاجتماع الخامس عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية.

### القرار رقم (Decision B.23/17)

#### الخيارات الممكنة لتقييم الصندوق

88. وافق المجلس في اجتماعه الثالث عشر على إطار تقييم للصندوق، وناقش إمكانية إجراء تقييم عام لأداء الصندوق (القرار B.13/20). وأثيرت في هذا الوقت أسئلة حول أفضل توقيت لبدء هذا التقييم في ضوء قلة المشروعات التي بلغت مرحلة النضج بالحافطة. وقرر المجلس لاحقاً الطلب من السكرتارية إعداد وثيقة تتضمن ما يلي: أ) خيارات اختصاصات عمليات التقييم الممكنة للصندوق تغطي نطاقات مختلفة؛ ب) مقترح يتعلق بتوقيت كل منها؛ ج) التكاليف المصاحبة لكل خيار؛ د) خيارات التكاليف بإجراء التقييم (القرار B.21/17). وتتوفر هذه المعلومات في الوثيقة (AFB/EFC.14/5).

89. قبل بدء الاجتماع، تلقى الرئيس المنتهية ولايته رسالة إلكترونية من مدير مكتب التقييم المستقل التابع لصندوق البيئة العالمية، يشير فيها إلى أن المكتب قد انسحب من وظيفة التقييم بالصندوق. وخلصت لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية إلى أنه عدا التسليم برغبة المكتب في الانسحاب، لا يلزم اتخاذ أي إجراء من جانب المجلس. أخذ المجلس علماً برسالة مدير مكتب التقييم المستقل التابع لصندوق البيئة العالمية التي أشار فيها إلى انسحاب المكتب من وظيفة التقييم بصندوق التكيف.

90. تلت ذلك مناقشة مفصلة عن تكاليف خيارات التقييم المختلفة وتوقيتاتها. وتتراوح التكاليف من 190 ألف دولار أمريكي للخيار 1 إلى أكثر من 300 ألف دولار أمريكي للخيار 3. وفيما يتعلق بالتوقيت، رأى بعض الأعضاء أنه من المهم الحصول على النتائج الأولية للتقييم الذي أجراه الاجتماع العاشر لمؤتمر أطراف بروتوكول كيوتو، في حين رأى آخرون أن قرار الاجتماع المعني يتطلب استعراضاً ثانياً لبحث مسائل كالأستدامة المالية، وطريقة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق، والروابط المؤسسية. ويعني ذلك أن الخيار 3 يعتبر الأجدى نظراً لأن الاستعراض يقتصر على بحث الإجراءات والعمليات وليس تأثير المشروعات.

91. كانت هناك أيضاً مناقشة حول البيانات المتاحة ذات الصلة. ورغم توفر بيانات كافية حول إجراءات وسياسات الصندوق في الوقت الراهن، فإن المعلومات المتاحة حول نواتج المشروعات تعتبر قليلة، ويرجع ذلك إلى قلة المشروعات التي أنجزت أو حتى خضعت لتقييم منتصف المدة. وسيؤثر ذلك في نوع التقييم الذي يمكن الاضطلاع به في المستقبل القريب.

92. وكانت هناك مسألتان أخريان للمناقشة هما أولاً الحاجة لإنشاء هيئة لضمان الجودة للعمل على تحديد اختصاصات عملية التقييم نفسها، وثانياً تحديد ما إذا كانت عملية اختيار الهيئة المعنية بتنفيذ التقييم يجب أن تكون في شكل مناقصة أو طلب للعروض.

93. وقد أعربت اللجنة عن تفضيلها ضرورة أن يأتي العضو الثالث لهيئة ضمان الجودة من المجتمع المدني، بدلا من المجلس، وذلك من أجل تحقيق الشفافية. ووافقت اللجنة أيضاً على تسميتها هيئة الاستعراض المستقلة.

94. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. الموافقة على الخيار الثالث (تقييم من مرحلتين) على النحو المبين في الوثيقة (AFB/EFC.14/5) بهدف إنجاز المرحلة الأولى في الوقت المحدد لمناقشته في اجتماع المجلس الرابع والعشرين (أكتوبر/نشرين الأول 2014)؛

ب. الطلب من رئيسي المجلس ولجنة الأخلاقيات والشؤون المالية ونائبيهما اقتراح إنشاء هيئة تقييم مستقلة للنظر في شأنها من جانب المجلس في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، على أن تتألف من ثلاثة أعضاء (1) أخصائي تقييم؛ (2) أخصائي تكيف؛ (3) ممثل عن المجتمع المدني، وذلك لاتخاذ قرار بشأنها مع نهاية أبريل/نيسان 2014. وستستند عملية الاختيار إلى المعايير المبينة في المرفق الرابع من هذا التقرير. وستباشر هيئة الاستعراض المستقلة المسؤوليات المبينة في الاختصاصات الواردة بالمرفق الخامس، بما في ذلك

استعراض الاختصاصات النهائية للتقييم التي يجب أن تتضمن عناصر من نطاق القرار (2/CMP.9) الخاص بالاستعراض الثاني لصندوق التكيف (في المرحلة الأولى)، واختيار فريق التقييم، وتوفير خدمات ضمان الجودة أثناء عملية التقييم، ورفع تقرير عن التقدم المحرز في التقييم إلى لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية في اجتماعها الخامس عشر؛

ج. الطلب من السكرتارية إصدار طلب عروض باتباع إرشادات وقواعد التوريدات والمشتريات الخاصة بالبنك الدولي.

### القرار رقم (Decision B. 23/18)

#### منهجيات المؤشرات الأساسية

95. ذكر ممثل السكرتارية أن المجلس وافق في اجتماعه الحادي والعشرين على مقترح للخطوات الواجب اتخاذها لتحسين نظام تتبع نتائج الصندوق. وفي إطار هذا العمل، حددت السكرتارية مجموعة أولية من ستة مؤشرات لتتبع النتائج على مستوى الصندوق. وتعرض الوثيقة (AFB/EFC.14/6) منهجية قياس كل من هذه المؤشرات.

96. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف الموافقة على استخدام المؤشرات الأساسية المقترحة والطلب من السكرتارية:

أ. القيام بالتغييرات الضرورية لدمج المؤشرات الأساسية وأداة تتبع النتائج المنقحة في نظام إدارة النتائج الخاص بالصندوق؛

ب. إبلاغ هيئات إدارة التنفيذ بالتغييرات في نظام تتبع النتائج بما في ذلك شروط وضع أهداف استرشاديه للمؤشرات الأساسية الخاصة بمقترحات المشروعات المكتملة وإدراجها في تقارير أداء المشروعات؛

ج. الطلب من هيئات إدارة التنفيذ التي تقوم بالفعل بتنفيذ المشروعات والبرامج تقديم معلومات على مستوى المشروعات فيما يتصل بالمؤشرات الأساسية؛

د. إتمام وضع الإرشادات الخاصة بالنظام المعدل لتتبع النتائج واستبيان خروج الهيئات من أجل عملية الاعتماد؛

### القرار رقم (Decision B.23/19)

#### آليات معالجة الشكاوى

97. أحيطت لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية علماً بشأن تنفيذ القرار (B.22/21). وقد بدأت هيئة الاعتماد استعراض المعايير المالية والتعاقدية عن الشفافية، وصلاحيات التحقيقات الذاتية، وإجراءات مكافحة الفساد لدى هيئة إدارة التنفيذ التي أثّرت شكوى ضدها، وتم إبلاغ اللجنة بنتيجة الاستعراض في اجتماع لاحق.

98. قامت السكرتارية بمتابعة مسألة أخرى بخصوص هذا البند.

تطبيق مدونة السلوك

99. استرعى الرئيس انتباه اللجنة إلى مدونة السلوك التي نشرها الصندوق على موقعه الإلكتروني، ولم تُطرح أية مسائل بخصوص هذا البند.

المسائل المالية

(أ) الوضع المالي للصندوق الاستئماني التابع لصندوق التكيف وعملية تحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال

100. أفادت رئيسة لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية أن القِيم قدم تقريراً عن الوضع المالي للصندوق الاستئماني التابع لصندوق التكيف وعملية تحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال (AFB/EFC.14/7)، وأوضحت فيه توفر مبلغ قدره 170.9 مليون دولار لمساندة قرارات التمويل الجديدة للمجلس. كما أبلغت اللجنة أن المديرين التنفيذيين للبنك الدولي قد استجابوا لقرار مؤتمر أطراف بروتوكول كيوتو لتمديد تفويض البنك الدولي باعتباره قِيمًا مؤقتاً لعام آخر حتى نهاية مايو/أيار 2015، وذلك بالموافقة على تعديل قواعد وأحكام خدمات القِيم بين البنك ومؤتمر أطراف بروتوكول كيوتو.

101. أفاد ممثل القِيم أيضاً عن التبرعات التي تم تلقيها وعملية تحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال، وقال إنه في ظل ظروف السوق الحالية، فإن تقديرات الموارد المحتملة للصندوق حتى عام 2020 مازالت في حدود 200 مليون دولار. وأفاد أيضاً عن التعهدات غير المدفوعة لصندوق التكيف من فرنسا وفنلندا وحكومتى بلجيكا والإقليميتين، وأضاف أن القِيم قام خلال الربع الأخير ببيع 1.8 مليون من شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة، وحقق ذلك عائدات قدرها 1.2 مليون دولار.

102. لفت ممثل القِيم الانتباه إلى حالة الضعف الشديدة التي تعترى أسواق الكربون، والطلب المحدود على شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة، وكذلك ضعف الطلب على شهادات وحدات خفض الانبعاثات (ERUs) وشهادات وحدات الكميات المخصصة (AAUs)، مضيفاً أنه تم إدراج التكاليف الإضافية المصاحبة لإضافة تحويل هذه الشهادات إلى أموال إلى التفويض الممنوح للقِيم في مقترح الموازنة الإدارية للسنة المالية 2015.

103. أحاطت لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية علماً بالتقرير الذي قدمه القِيم.

## (ب) خطة العمل للسنة المالية 2015

104. عرضت مديرة السكرتارية خطة العمل الواردة في الوثيقة (AFB/EFC.14/7). وقد ناقشت اللجنة ما إذا كان ينبغي وضع هدف تمويل جديد في ضوء النجاح في تجاوز المستوى المستهدف البالغ 100 مليون دولار في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو. وكان هناك اتفاق عام على أن من شأن وضع هدف جديد أن يحافظ على قوة الزخم، وأن القيام بذلك بصورة سنوية، بدلا من فترة أطول أجلا، سيبقى تركيز المانحين على تلبية احتياجات الصندوق.

105. أتفق على ضرورة وضع هدف لجمع التبرعات، وأن تقوم مجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات بتحديد المستوى المطلوب.

106. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف الموافقة على برنامج العمل وجدول العمل المؤقت المتضمن في الوثيقة (AFB/EFC.14/7).

## القرار رقم (Decision B.23/20)

## (ج) موازنات المجلس والسكرتارية والقيم للسنة المالية 2015

107. قدم ممثل السكرتارية الوثيقة (AFB/EFC.14/6) التي سلط فيها الضوء على ميزانيتي المجلس والسكرتارية للسنة المالية 2015.

108. أضافت مديرة السكرتارية أن تكاليف شؤون الأفراد في الوثيقة تتضمن تكاليف ترقية اثنين من موظفي الصندوق، مما سيضعهما في نفس مستوى نظرائهما في سكرتارية صندوق البيئة العالمية.

109. أوضح ممثل السكرتارية أيضا أنه تمت زيادة المبالغ المخصصة لخدمات الاتصالات والمنشورات نظرا لوجود خطط حالية للقيام بالعديد من هذه البنود الإضافية. ومن المخطط في المستقبل القريب أيضا إصدار العديد من القصص عن التكيف.

110. لفت ممثل القيم الانتباه إلى الجدول 6 في الوثيقة نفسها الذي يبين الموازنة التقديرية للقيم لعام 2015، موضحا جوانب الزيادة والنقصان مقارنة بميزانية عام 2014.

111. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، ومقترح الموازنة الوارد في المرفق السادس بهذا التقرير، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف - باستخدام الموارد المتاحة في الصندوق الاستثماري التابع لصندوق التكيف - الموافقة على:

أ. الموازنة المقترحة التي تبلغ 3,294,808 دولارات أمريكية لتغطية تكاليف عمليات الصندوق خلال الفترة من 1 يوليو/تموز 2014 حتى 30 يونيو/حزيران 2015، والتي تتضمن: 2,499,808 دولارات أمريكية مقابل

خدمات المجلس والسكرتارية، و 335 ألف دولار أمريكي مقابل خدمات التقييم المستقل، و 460 ألف دولار أمريكي مقابل خدمات الاعتماد؛

ب. مخصص إضافي قدره 203 آلاف دولار أمريكي للسكرتارية من مخصص قدره 503 آلاف دولار أمريكي تمت الموافقة عليه في الاجتماع الثاني والعشرين لمجلس إدارة صندوق التكيف، والذي جنبه القيم بالفعل من أجل برنامج التأهب خلال الفترة من 1 يوليو/تموز 2014 حتى 30 يونيو/حزيران 2015 للأنشطة التي ستقوم بها السكرتارية. وستُصرف المبالغ التي اعتمدها المجلس بالفعل، لكنه لم يصرفها في السنة المالية 2014، في السنة المالية 2015؛

ج. الموازنة المقترحة البالغة 863 ألف دولار أمريكي لخدمات القيم التي سيقدمها لصندوق التكيف في الفترة من 1 يوليو/تموز 2014 إلى 30 يونيو/حزيران 2015 والتي تتضمن 246 ألف دولار أمريكي مقابل خدمات تحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال، و 150 ألف دولار أمريكي للاستشارات القانونية الخارجية ذات الصلة بشهادات وحدات خفض الانبعاثات (ERUs) وشهادات وحدات الكميات المخصصة (AAUS)، و 467 ألف دولار أمريكي لجميع الخدمات الأخرى التي يقدمها القيم.

#### القرار رقم (Decision B. 23/21)

مسائل أخرى

المشروع الجاري تنفيذه في موريتانيا (برنامج الأغذية العالمي)

112. قدم ممثل السكرتارية المعلومات التي عرضها برنامج الأغذية العالمي بشأن الأعمال التحضيرية الخاصة بمشروع جاري تنفيذه في موريتانيا. ولاحظت اللجنة أن تنفيذ المشروع متأخر بالفعل عن الموعد المحدد.

113. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة الصندوق تكليف السكرتارية بكتابة خطاب إلى برنامج الأغذية العالمي تطلب منه رفع تقريراً إلى اللجنة حول ورشة العمل الافتتاحية للمشروع الجاري تنفيذه في موريتانيا، وتقديم جدول تنفيذ منقح له بنهاية يونيو/حزيران 2014.

#### القرار رقم (Decision B.23/22)

الاتفاق مع مؤسسة الأمم المتحدة

114. أوضحت السكرتارية أن أجل الاتفاق المبرم مع مؤسسة الأمم المتحدة، الخاص بجمع التبرعات عبر شبكة الإنترنت، قد شارف على الانتهاء.

115. أثناء عرض تقرير السكرتارية، ذكرت مديرة السكرتارية أن مؤسسة الأمم المتحدة أشارت بصورة غير رسمية إلى قبولها لتمديد أجل هذا الاتفاق. وبعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف توجيه السكرتارية والقيام ببدء المفاوضات مع مؤسسة الأمم المتحدة بغرض تمديد أجل الاتفاقات معها بشأن جمع التبرعات عبر شبكة الإنترنت.

#### القرار رقم (Decision B.23/23)

##### العرض الإيضاحي للمعهد الدولي للبيئة والتنمية

116. قدم ممثل المعهد الدولي للبيئة والتنمية عرضاً إيضاحياً إلى لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية بشأن استعراض كيفية مساهمة طريقة الحصول المباشر على موارد صندوق التكيف في التنمية المؤسسية.

117. أحاطت لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية علماً بالمعلومات التي قدمها ممثل المعهد الدولي للبيئة والتنمية.

تجديد التعاقد مع مديرة السكرتارية

118. غادرت مديرة السكرتارية الاجتماع كي تتيح لرئيسة لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية فتح باب المناقشة حول هذه المسألة. واتفق أعضاء اللجنة على ضرورة تمديد عقدها، وأن التمديد لعامين يعتبر غير كاف لضمان استمرارية عمليات صندوق التكيف.

119. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، وقيام رئيسة سكرتارية مجلس إدارة صندوق التكيف بطلب توجيهات وإرشادات من المجلس بشأن مسألة تمديد عقد مديرة السكرتارية، قرر مجلس إدارة الصندوق إبلاغ رئيسة السكرتارية بما يلي:

- أ. رضا المجلس عن أداء المديرة الحالية للسكرتارية؛ و
- ب. التوصية بتمديد عقدها لأربع سنوات وفقاً لإجراءات البنك الدولي.

#### القرار رقم (Decision B.23/24)

البند 9 على جدول الأعمال: المسائل المتبقية من الاجتماع الثاني والعشرين

(أ) مناقشة إستراتيجية بشأن الأهداف والخطوات الإضافية من جانب الصندوق: تقرير مجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات

120. قدم السيد زاهر فقير (جنوب أفريقيا، أفريقيا)، منسق مجموعة العمل المعنية بالتواصل والإستراتيجية تقريراً عن أنشطة المجموعة. وأشار إلى أن المجلس حدد هدفاً لجمع التبرعات قدره 100 مليون دولار أمريكي للسنتين 2012 - 2013. وتجاوز المجلس هذا الهدف، حيث بلغ مجموع التبرعات 205 ملايين دولار أمريكي بنهاية عام 2013، بالإضافة إلى تعهدات إضافية لم تُسدد بعد قدرها 14 مليون يورو؛ وتم التعهد بتقديم مبلغ 73 مليون دولار أمريكي من هذه التبرعات في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو. وأعرب عن امتنان مجموعة العمل والمجلس للمانحين، وللرئاسة البولندية لمؤتمر الأطراف التي وفرت منتدى لأعضاء المجلس للتفاعل مع المانحين. كما شكر الأعضاء على جهودهم لجمع التبرعات.

121. قال السيد فقير إن هناك أسئلة أثارت في مؤتمر الأطراف فيما يتعلق بإستراتيجية المجلس الخاصة بجمع التبرعات في المستقبل. وأثار ذلك سؤالاً حول ما إذا كان يتعين الإبقاء على مجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات، والحاجة لتحديد الأهداف المالية لعامي 2014 و 2015. وفي حين جرى تحديد الأرقام السابقة على أساس الاحتياجات المباشرة للمجلس، فمن المستحسن الآن حساب هدف جمع التبرعات على نحو يمكن التنبؤ به بشكل أفضل أو على أساس علمي من شأنه وضع هدف للتمويل المستدام للوفاء بالنطاق المتوقع لمشروعات حافظة الصندوق.

122. وأشار إلى أن بالإمكان وضع أهداف جديدة لجمع التبرعات تستند في جانب منها إلى احتياجات التمويل المتوقعة وفقاً لحسابات السكرتارية لاحتياجات التمويل الحالية وتقدير تدفقات المقترحات في المستقبل. وبناء على هذه المعلومات، اقترح أهدافاً قدرها 80 مليون دولار أمريكي سنوياً لعامي 2014 و 2015.

123. وأضاف أن وجود إستراتيجية لجمع التبرعات أمر ضروري، إلا أن تنفيذها هو ما يحقق النتائج. ومن بين البنود المهمة الضرورية إعداد صحيفة حقائق عن إستراتيجية جمع التبرعات تتضمن معلومات عن القدرة على الوصول المباشر إلى الموارد، والسقف البالغ 50 في المائة على رسوم هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف، وهلم جرا.

124. قال الأعضاء إن تحقيق الهدف الخاص بجمع التبرعات كان مشجعاً على تحقيق نتائج أفضل في المستقبل. ويتحمل جميع أعضاء المجلس مسؤولية المساعدة في جمع التبرعات وخاصة في ضوء النتائج المخيبة للأمال لمبيعات شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة، ولكن من المفيد تأسيس مجموعة العمل على أسس رسمية وتزويدها بموظفين دائمين وموازنة، مثلاً، لأغراض الانتقالات والسفر.

125. يبدو أن عام 2014 سيكون حافلاً بالتحديات على صعيد جمع التبرعات، لكنه سيتيح أيضاً العديد من الفرص، مثل قمة المناخ في سبتمبر/أيلول في نيويورك.

126. استمرت مناقشات أعضاء المجلس حول كيف يجب على الصندوق الاستمرار في الإبلاغ عن احتياجاته للتبرعات لتمويل مشروعاته داخل البلدان، وذلك في السياق الحالي للتنافس على الموارد. وبوجه خاص، يجب التأكيد بداية على سمته الفريدة المتعلقة بإتاحة إمكانية الوصول المباشر إلى موارد الصندوق، وثانياً أنه آلية مالية تعمل بالفعل بشكل كامل، مع وجود مشروعات له ناجحة ويمكن قياسها قيد التنفيذ، وليس كيانا لا تزال إجراءاته ومهامه قيد الإعداد في المستقبل. وقد يكون من المفيد أيضاً الجمع بين جهود الصندوق لجمع التبرعات في مجالات أخرى، مثل إمدادات المياه أو التنوع البيولوجي.
127. أشاد مجلس إدارة صندوق التكيف بالتقرير الخاص بأنشطة مجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات، وقرر:

- أ. تمديد التفويض الممنوح لمجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات لمواصلة تنفيذ إستراتيجية جمع التبرعات، مع تحديد هدف جديد لجمع التبرعات قدره 80 مليون دولار سنويا للسنتين 2014 و 2015؛
- ب. تمديد خدمة الأعضاء الحاليين بمجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات: السيدة أنجيلا تشري-كالهوج، والسيدة لورا دزليزيت، والسيد زاهر فقير، والسيدة آنا فورنيلس دي فرتوس، والسيدة سو-لين غاربيت-شيلز، والسيد هانز أولاف إيبريك، والسيد جيفري سبونر، وإضافة السيد مارك شاننوني مارتين كعضو جديد؛ وتمديد فترة ولاية السيد فقير كمنسق؛
- ج. الطلب من السكرتارية الاستمرار في مساعدة مجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات في الاضطلاع بتقويضها، وإعداد خطة تنفيذ إستراتيجية جمع التبرعات، بما في ذلك الأنشطة والفعاليات المحددة أثناء عامي 2014 و 2015؛ ودمج إستراتيجيتها الخاصة بالاتصالات.

### القرار رقم (Decision B.23/25)

#### (ب) تنفيذ برنامج التأهب

128. ذكر ممثل السكرتارية أن المجلس ناقش في اجتماعه الحادي والعشرين الحاجة لمجموعة متنوعة من إجراءات تعزيز القدرات، بدءاً من المساندة في تحديد هيئات إدارة التنفيذ الوطنية إلى تقوية عملية التقييم المسبق والتصميم والتنفيذ والرصد الخاصة بمشروعات وبرامج التكيف التي تضطلع بها هيئات إدارة التنفيذ الوطنية وهيئات إدارة التنفيذ الإقليمية. وطلب المجلس من السكرتارية إعداد وثيقة تتضمن خيارات لهذا البرنامج لمناقشتها في الاجتماع الثاني والعشرين، وذلك بغرض إدراج خيارات من أجل زيادة تأهب هيئات إدارة التنفيذ الوطنية المتقدمة التي تسعى إلى اعتمادها من جانب صندوق التكيف، وعدد مقترحات المشروعات/البرامج عالية الجودة المقدمة إلى المجلس خلال فترة زمنية معقولة بعد الاعتماد.

129. واستجابة لذلك، أعدت السكرتارية الوثيقة (AFB/B.22/6) حددت فيها العناصر والخيارات الممكنة لأي برنامج مقسم إلى مراحل لمساندة دعم التأهب لوصول هيئات إدارة التنفيذ مباشرة إلى تمويل الأنشطة المناخية، وقدمت إطاراً وموازنة

للمرحلة الأولى من البرنامج. وفي أعقاب مناقشة الوثيقة، قرر المجلس الموافقة على المرحلة الأولى من برنامج التأهب على أساس أنها ستتيح مبادئ تمويل تستند إلى الأداء؛ والأخذ علماً بالخيارات التي توفرها السكرتارية؛ والطلب من السكرتارية أن تقدم للمجلس في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين وثيقة بترتيبات التنفيذ والمعايير/معايير الأهلية لتخصيص الأموال على هيئات إدارة التنفيذ المعتمدة بالنسبة لأنشطة محددة، وكذلك الجدول الزمني لتنفيذ الأنشطة، بغرض بدء تنفيذ البرنامج قبل الاجتماع الثالث والعشرين للمجلس؛ والموافقة على زيادة في الموازنة الإدارية للمجلس والسكرتارية والقيم للسنة المالية 2014 بقيمة 467 ألف دولار أمريكي للبرنامج الوارد وصفه في الوثيقة (AFB/B.22/6).

130. بناء على طلب المجلس، جرى تعميم نسخة أولية من الوثيقة (AFB/B.23/5) على المجلس خلال الفترة الفاصلة بين الاجتماعين الثاني والعشرين والثالث والعشرين. وقامت السكرتارية بدمج التعليقات المقدمة من الأعضاء أنفسهم في الوثيقة (AFB/B.23/5) التي حددت معايير وترتيبات التنفيذ، ومعايير الأهلية لتخصيص الأموال على هيئات إدارة التنفيذ المعتمدة فيما يتعلق بأنشطة محددة، وجدولاً زمنياً لأنشطة البرنامج. وستولى تنفيذ جميع الأنشطة هيئات إدارة تنفيذ معتمدة من جانب المجلس أو السكرتارية وفقاً للسياسات والإجراءات المناسبة، وقد بدأت السكرتارية في الأعمال التحضيرية في يناير/كانون الثاني 2014.

131. سعى المجلس للحصول على عدد من التوضيحات وقدم عدداً من التحسينات المقترحة فيما يتعلق بالوثيقة (AFB/B.23/5). وبالإشارة إلى الفقرة 24، طلب المجلس من السكرتارية إعداد ورقة للمجلس تحدد خيارات إعداد منتدى لتبادل المعرفة عن التأهب في مجال تمويل أنشطة التكيف. كما تساءل المجلس عما إذا كانت الندوات والفعاليات المماثلة تجرى بلغات أخرى غير اللغة الإنجليزية، وما هي ترتيبات البث الشبكي أو الحلقات الدراسية عبر شبكة الإنترنت التي جرى النظر فيها. واقترح المجلس ضرورة تعديل المرفق الأول ليشمل جدولاً زمنياً لأية أنشطة قد تقترحها هيئات إدارة التنفيذ التي تطلب الحصول على منحة لمساندة اعتماد هيئات إدارة التنفيذ الوطنية.

132. قال ممثل السكرتارية إن السكرتارية ستعد وثيقة في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين فيما يتعلق بالسؤال الخاص بمنتهى تبادل المعرفة. وكما ذكرت مديرة السكرتارية في تقريرها في اليوم السابق، فإن السكرتارية أشركت أحد المنسقين بشأن دعم التأهب والاستعداد الذي سيعمل على إعداد المواد ذات الصلة، بالتعاون مع أخصائي الاتصالات لدى السكرتارية.

133. أشارت السكرتارية إلى الاقتراحات التي قدمها أعضاء المجلس حول تسجيل الندوات، وقد بدأت نقاشاً حول كيفية تنظيم ذلك. وفيما يتعلق بتقديم الندوات بلغات مختلفة، قالت السكرتارية إنها تدرك أن هذه مسألة مهمة، وإنها ستبحث التكلفة المرتبطة بتوفير خدمات الترجمة الفورية للاجتماعات، وكذلك ترجمة مواد الندوات. وسيجري تنقيح المرفق الأول، وسيُضاف إليه جدول زمني على النحو المقترح.

134. وردا على سؤال آخر، قال إن السكرتارية ستقوم بترتيب نقاش فيما بين خبراء الاعتماد وأخصائي الأثر البيئي والاجتماعي للحصول على آرائهم بشأن الأدلة والمواد المماثلة الإضافية التي قد يقترحونها.

135. وردا على الأسئلة التي طرحها المجلس، أوضحت مديرة السكرتارية أنها لم تكن تتوي عقد ورش عمل في بلدان أو مناطق متعددة لأسباب تتعلق بالتكاليف. وستكون هناك ثلاث ورش عمل؛ ولا يتمثل الغرض من أول اثنتين منها أن تقوم السكرتارية بتدريب الهيئات المتقدمة بطلبات الاعتماد. وبدلا من ذلك، ستخصص ورشة العمل الأولى لتدريب المدربين الذين سيقومون بدورهم بتدريب الهيئات المتقدمة أو هيئات إدارة التنفيذ الوطنية المعتمدة. ويمثل الجمهور المستهدف الأشخاص الذين يقدمون التدريب بالفعل من مواردهم الذاتية، ويهدف ذلك إلى ضمان اتساق المعرفة والتعليمات المقدمة عبر مختلف البلدان والمناطق. وستوجه ورشة العمل الثانية إلى هيئات إدارة التنفيذ المعتمدة بالفعل للمساعدة في تعريفها بقواعد وإجراءات التقدم للحصول على المنح، وبالسياسة البيئية والاجتماعية التي تمت الموافقة عليها مؤخرا. وستُعقد ورشتا العمل هاتان في واشنطن العاصمة.

136. أما ورشة العمل الثالثة فهي موجهة إلى الهيئات المتقدمة بطلبات اعتماد. وتجري مناقشات مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة حول إمكانية عقدها في مقره في بانكوك نظرا لأن منطقة آسيا تضم أقل عدد من هيئات إدارة التنفيذ المعتمدة. وتهدف ورش العمل هذه، بصورة ثانوية، إلى زيادة التواصل والشراكات بين السكرتارية والهيئات في البلدان المستهدفة.

137. قال ممثل السكرتارية إن نطاق ورشة العمل الثالثة قد يغطي أيضا التدريب على إعداد المقترحات وتقديمها.

138. وفي أعقاب المناقشة، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

(أ) الموافقة على ترتيبات التنفيذ، والمعايير/معايير الأهلية لتخصيص الأموال على هيئات إدارة التنفيذ المعتمدة فيما يتعلق بأنشطة محددة، والجدول الزمني لأنشطة برنامج التأهب، على النحو المبين في الوثيقة (AFB/B.23/5)؛

(ب) الطلب من السكرتارية المضي قدما في تنفيذ البرنامج وفقا للمعايير المتفق عليها؛ و

(ج) الطلب من السكرتارية تقديم وثيقة في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين الثالث والعشرين والرابع والعشرين إلى

المجلس تحدد خيارات إعداد منتدى لتبادل المعرفة عن التأهب في مجال تمويل أنشطة التكيف.

#### القرار رقم (Decision B.23/26)

البند 10 على جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته التاسعة

139. لخصت مديرة السكرتارية القرارين اللذين توصلت إليهما الدورة التاسعة من مؤتمر الأطراف ويتطلبان اتخاذ إجراءات من جانب المجلس. ففي القرار (1/CMP.9)، دُعي المجلس أن يقوم، في تقريره إلى الدورة العاشرة من مؤتمر الأطراف، بعرض آرائه بشأن المسائل الواردة في الاختصاصات الخاصة بالاستعراض الثاني لصندوق التكيف، مع الأخذ بعين الاعتبار مداوات واستنتاجات الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ التي سُعقد في يونيو/حزيران 2014. وكان المجلس قد طُلب منه النظر في الترتيبات الخاصة بتحويل ما في حوزته من شهادات وحدات الكميات المخصصة (AAUS) وشهادات وحدات خفض الانبعاثات (ERUS) إلى أموال، ووضع وإقرار ترتيب مع القيم لتسهيل عملية التحويل إلى أموال للموافقة عليه في الدورة العاشرة من مؤتمر الأطراف. وأوضح الممثل القانوني لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC) التغييرات التي طرأت على سجل آلية التنمية النظيفة لاستيعاب شهادات وحدات الكميات المخصصة وشهادات وحدات خفض الانبعاثات.

140. وفيما يتعلق بسؤال عن التقدم المحرز على صعيد إعداد الورقة الفنية الوارد ذكرها في الفقرة 6 من القرار (2/CMP.9)، أوضح الممثل القانوني للاتفاقية الإطارية أن سكرتارية الاتفاقية تبحث في المدخلات اللازمة لهذه الورقة، لكنها أيضا تنتظر المداوات الخاصة بالجلسة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ ومدخلات مجلس إدارة صندوق التكيف. وكان هناك اقتراح بأن سكرتارية الاتفاقية الإطارية قد تنتظر في الحصول على مدخلات ومساهمات من منظمات المجتمع المدني أيضا. وسيكون من المهم كذلك جمع آراء أعضاء المجلس في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين حتى يتمكن المجلس من اتخاذ موقف موحد قبل الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف.

141. أبلغ ممثل للقيّم المجلس أن المديرين التنفيذيين للبنك الدولي قد استجابوا لقرار مؤتمر أطراف بروتوكول كيوتو لتمديد تفويض البنك الدولي باعتباره قيما مؤقتا لعام آخر حتى نهاية مايو/أيار 2015، وذلك بالموافقة على تعديل قواعد وأحكام خدمات القيم بين البنك ومؤتمر أطراف بروتوكول كيوتو. وأضاف أيضا أن الشروط والأحكام الحالية الخاصة بالخدمات التي يقدمها البنك الدولي بصفته القيم على صندوق التكيف ومؤتمر الأطراف تنص فقط على أن يحول القيم شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال، وأن الاتفاق بينهما يحتاج إلى تعديل كي يتيح له تحويل شهادات وحدات الكميات المخصصة وشهادات وحدات خفض الانبعاثات إلى أموال. وأشار إلى أن الإجراء الخاص بهذا التعديل هو أن يقدم المجلس توصية مشفوعة بالتعديلات الضرورية في الاتفاق إلى مؤتمر أطراف بروتوكول كيوتو للموافقة عليها في دورته العاشرة. وأشار المجلس إلى ضرورة تقديم توصية بما إذا كان لازما تقديم طلب بتمديد الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات التي يقدمها البنك الدولي بصفته القيم على صندوق التكيف إلى الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف، وأن عملية التجديدات السنوية تعتبر عملا مضمنا من الناحية الإدارية للقيم والصندوق.

142. بعد الاطلاع على القرارين (1/CMP.9 و 2/CMP.9)، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

- أ. الطلب من أعضاء المجلس أن يرسلوا إلى السكرتارية في موعد أقصاه 30 يونيو/حزيران 2014 آرائهم حول اختصاصات الاستعراض الثاني لصندوق التكيف، على النحو المبين في المرفق الخاص بالقرار (2/CMP.9) حتى يمكن تجميعها لمناقشتها في الاجتماع الرابع والعشرين للمجلس. وسيتم تضمين نتيجة هذا النقاش في تقرير مجلس إدارة صندوق التكيف إلى الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف؛

ب. التوصية بأن يختار مؤتمر الأطراف البنك الدولي باعتباره الهيئة المسؤولة عن تحويل حصة العائدات من شهادات وحدات الكميات المخصصة وشهادات وحدات خفض الانبعاثات إلى أموال؛

ج. الطلب من البنك الدولي تقديم مسودة بالتعديلات على الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات التي يقدمها بصفته القِيم على صندوق التكيف وأية ترتيبات قانونية أخرى، بحسب الضرورة، لتمديد أجل اتفاقية الخدمات، والقيام بتحويل شهادات وحدات الكميات المخصصة وشهادات وحدات خفض الانبعاثات إلى أموال، وعرضها على المجلس للنظر فيها أثناء الفترة الفاصلة بين الاجتماعين؛

د. الطلب من السكرتارية:

(i) تضمين مسودة التقرير إلى الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف معلومات عن الوضع المالي للصندوق وتمديد الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات التي يقدمها البنك الدولي بصفته القِيم على صندوق التكيف؛

(ii) التواصل مع سكرتارية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في صياغة الورقة الفنية التي يقتضيها القرار (2/CMP.9)، من خلال تبادل المعلومات والبيانات؛

(iii) إعداد وثيقة اتصالات تتضمن عدة عناصر منها موجز للقرارات التي اتخذها المجلس في الاجتماع الثالث والعشرين، والتي يجب أن تكون جاهزة من أجل الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ.

#### القرار رقم (Decision B.23/27)

#### البند 11 على جدول الأعمال: الاتصالات والتوعية

143. قدمت ممثلة السكرتارية تحديثًا بأخر المستجدات عن إصدار المواد الإعلامية منذ الاجتماع السابق، والتي وُجه معظمها نحو جمع التبرعات وتعزيز الاسم التجاري للصندوق. وتضمنت المواد الجديدة عرضًا عامًا عن صندوق التكيف يشرح عمل الصندوق ومنجزاته بأسلوب مفهوم وبسيط، ووثيقة معلومات بشأن طريقة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق، التي جرى توزيعها في الاجتماع الأخير لصندوق المناخ الأخضر، وأول قصة إعلامية عن التكيف تغطي المشروع الجاري تنفيذه في السنغال. وذكرت أيضًا أنه جرى توزيع إنفوغرافيك مصورة على المجلس في اجتماعه الثاني والعشرين. وتوفرت جميع المواد في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، باستثناء صحيفة المعلومات الخاصة بطريقة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق. وتوفرت نسخ إضافية في غرفة الاجتماع، وكان بالإمكان أيضًا إرسال نسخ منها بالبريد إلى أعضاء المجلس الذين طلبوها.

144. كان الهدف العام من هذه المواد هو بعث رسالة واضحة مفادها أن الصندوق يعمل بكامل طاقته، وسرد قصص عن عمله ونجاحاته. وبعض هذه المواد متوفر بعدة لغات، إلا أن الترجمة تتوقف على عنصري الوقت والتكلفة. ويخطط الصندوق لإتاحة المزيد من النسخ المترجمة عن قصة التكيف، وستكون القصة التالية عن المشروع الجاري تنفيذه في هندوراس.
145. وتواصلت كذلك جهود زيادة الوعي من خلال وسائل التواصل الاجتماعي مثل فيسبوك وتويتر، وأدخلت تحسينات على مواقع الصندوق على شبكة الإنترنت، بما في ذلك الموقع العام للصندوق والموقع الخاص بسير إجراءات الاعتماد. وسينشر الصندوق المزيد من الاشارات بالمانحين في الموقع العام.
146. يوفر الصندوق بانتظام المعلومات لوسائل الإعلام حول قرارات المجلس وأنشطته، وقد نشر مؤخرا بعض المقالات على شبكة الإنترنت. وأطلق مسابقة تصوير سنوية باسم "التكيف في المناطق الحضرية". وتخضع الأعمال المشاركة حاليا للتقييم، وكان من شروط الدخول في المسابقة أن يمنح المشاركون الصندوق حق استخدام الصور في المستقبل.
147. رحب المجلس بالتقدم المحرز في إعداد المواد الإعلامية. واقترح الأعضاء ضرورة تسليط الضوء أيضا على آراء المستفيدين من المشروعات والمنظمات غير الحكومية المشاركة، نظرا لتقدير القراء الفعلي للقصص والأمثلة الواردة. واقترح أحد الأعضاء تصميم تطبيق عن الصندوق للهواتف الذكية.
148. وكان هناك اقتراح أيضا بضرورة تقديم معلومات أكثر شمولاً عن كيفية تقدم الهيئات المعنية بطلب الحصول على الاعتماد. وأشارت ممثلة السكرتارية إلى أن برنامج التأهب سيقدم مزيداً من المساعدات في هذا المجال.
149. وأضافت أن الأرقام المنشورة جاءت من قاعدة بيانات الصندوق الخاصة بإدارة النتائج.
150. أخذ مجلس إدارة صندوق التكيف علماً بالعرض الإيضاحي الذي قدمته السكرتارية.

## البند 12 على جدول الأعمال: المسائل المالية

- أ. الوضع المالي للصندوق الاستئماني التابع لصندوق التكيف وتحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال
151. قدم ممثل القيم تقريراً عن الوضع المالي للصندوق الاستئماني التابع لصندوق التكيف وعملية تحويل الشهادات إلى أموال (7AFB/EFC.14/7)، وقدم المعلومات الوارد وصفها بالفعل في الفقرات 102-104 أعلاه.
152. وأفاد القيم أيضاً أنه بالإضافة إلى طلب المجلس للقيم بتقديم نسخة منقحة من الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات التي يقدمها البنك الدولي بصفته القيم، وذلك في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، فإن المبالغ التي تمت الموافقة عليها في موازنة السنة المالية 2015 فيما يتعلق بشهادات وحدات الكميات المخصصة وشهادات وحدات خفض الانبعاثات قد تُستخدم في السنة المالية 2014.

153. أشار أحد أعضاء المجلس أن الوضع الحالي يمثل مشكلة كبيرة، ويرجع ذلك إلى عدم كفاية الإيرادات من المصدر الذي يُنظر إليه باعتباره مصدر الدخل الرئيسي للصندوق، مثلاً، لتغطية المصروفات الإدارية للصندوق. ومن الواضح أن وضعا كهذا يدعو الصندوق إلى ترشيد إنفاقه وموارده. وتساءل البعض عما إذا كان ثمة احتمال بتحسين هذا الوضع، ربما من خلال زيادة مبيعات شهادات وحدات الكميات المخصصة وشهادات وحدات خفض الانبعاثات.

154. أجاب القِيم أن تحليل مبيعات شهادات وحدات الكميات المخصصة وشهادات وحدات خفض الانبعاثات قد أوضح أن من غير المحتمل أن يتحسن الدخل الذي توفره للصندوق في الأمد القصير إلى المتوسط. وسيواصل القِيم جهوده لبيع شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة بأسعار السوق، وذلك وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بالخدمات التي يقدمها البنك الدولي بصفته القِيم، وسيسعى إلى الحصول على أسعار أعلى من أسعار السوق حيثما كان ذلك ممكناً. وأضاف أن معرض الكربون المقبل يمثل فرصة للقِيم لإبراز مكانة الصندوق وخلق المزيد من الفرص من أجل زيادة المبيعات المؤسسية والمعاملات خارج البورصة والمبيعات الحكومية المباشرة.

155. أكدت مديرة السكرتارية أن السكرتارية، وخاصة أخصائي الاتصالات لديها، تعكف بالفعل على التحضير للمشاركة في معرض الكربون، وذلك بغرض الاستفادة من هذه المناسبة أيضاً لتعزيز استراتيجية الصندوق الخاصة بجمع التبرعات.

156. أحاط مجلس إدارة صندوق التكيف علماً بالتقرير الذي قدمه القِيم.

#### ب) حالة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ

157. قدم ممثل السكرتارية ورقنين: التقرير المشترك للسكرتارية والقِيم حول وضع المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ (AFB/EFC/14/Inf.1)، وخيارات لتمويل المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ (AFB/B.23.6). وقال إن المجلس تمكن أثناء الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، نتيجة للإيرادات الجديدة التي حصل عليها بعد الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف، من الموافقة على أربعة مشروعات جاهزة للتنفيذ بقيمة إجمالية قدرها 25,847,199 دولاراً أمريكياً. وتبلغ القيمة الإجمالية للمشروعات الأربعة الجاهزة للتمويل أو التنفيذ المتبقية 32,354,480 دولاراً أمريكياً، وقد ارتفع هذا المبلغ إلى 38,350,146 دولاراً أمريكياً بعد الموافقة على المشروع الخاص بإندونيسيا في الاجتماع الحالي. وقد بلغ إجمالي التمويل الذي تمت الموافقة عليه لقرارات المشروعات والبرامج حتى الاجتماع الحالي حوالي 224 مليون دولار أمريكي. وذكر المجلس أيضاً أن هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف لا يزال لديها عدد قليل من تصورات المشروعات والبرامج التي صادق المجلس عليها، لكنها لم تقدم بعد باعتبارها مقترحات مكتملة.

158. وأوضح ممثل القِيم أن تقديرات الأموال المتاحة حتى عام 2020 تستند إلى المستوى الحالي للأسعار المنخفضة لشهادات خفض الانبعاثات، وأنه لا توجد أية افتراضات حول التبرعات المحتملة في المستقبل.

159. ثم عرض ممثل السكرتارية المزاي والعيوب للعديد من الخيارات المتاحة لمعالجة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ وفقاً للقرار (B.22/25). وتمثل الغرض من هذه الخيارات في رفع السقف البالغ 50 في المائة على رسوم هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف بشكل دائم، وإلى رفع السقف بصورة مؤقتة لإجازة هذه المشروعات حتى الاجتماع الحالي، أو إدارة موارد

الصندوق على نحو متكيف. وفي هذه الحالة، كان هناك خياران فرعيان؛ أن يقوم المجلس بتعديل النسبة المئوية للموارد المتراكمة التي جنبها الصندوق لصالح هيئات إدارة التنفيذ الوطنية، ومراجعة ذلك على أساس سنوي، أو تعزيز قابلية التنبؤ بتمويل هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف من خلال وضع برنامج عمل للمقترحات التي تتقدم بها هذه الهيئات. وبالإضافة إلى هذين الخيارين، فإن المجلس قد ينظر أيضا في الإقفال المؤقت لقائمة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ.

160. كان هناك اتفاق عام على ضرورة عدم رفع السقف في الوقت الحالي، لكن أيضا كانت هناك حاجة لإيجاد مصادر تمويل إضافية لإجازة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ. وأرسل هذا السقف رسالة واضحة إلى هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف حول الأهمية التي يوليها الصندوق لآلية الوصول المباشر إلى الموارد. غير أنه نظرا لبقاء المشروعات في القائمة لأكثر من عامين، قد يكون ضروريا استعراض هذه المشروعات قبل الموافقة عليها. ومما يثير القلق أيضا أن اثنين من المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ، لم يتوفر التمويل اللازم لهما بعد، يهدفان إلى مساعدة البلدان الأقل نموا. وأشار إلى أن هذه البلدان ربما تكون قد طلبت المساعدة من هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف نظرا لعدم قدرتها على إنشاء هيئات إدارة تنفيذ وطنية خاصة بها.

161. رأى البعض أن من الممكن إنشاء صندوق طوارئ يجري تمويله من تبرعات القطاع الخاص، مما سيساعد القطاع الخاص أيضا في خلق شعور بالملكية في الصندوق. وقد يكون تبني نهج ذي مراحل ممكنا حتى يمكن تناول مسألة التمويل مع استمرار المجلس في النظر في الخيارات المتاحة أمامه.

162. أشير أيضا إلى أن المجلس في وضع صعب نظرا لسعيه لتحقيق هدفين مختلفين على صعيد السياسات: مساندة آلية الوصول المباشر إلى الموارد، والحاجة لمساندة مقترحات التكيف الملموسة للبلدان أنفسها مع مراعاة اختيارها لاستخدام هيئات إدارة التنفيذ متعددة الأطراف إن هي رغبت في ذلك.

163. وافق مجلس إدارة صندوق التكيف على إرجاء النظر في هذه المسألة حتى اجتماعه الرابع والعشرين.

### البند 13 على جدول الأعمال: موعد ومكان انعقاد الاجتماعات في عام 2014

164. أفادت مديرة السكرتارية أن السكرتارية أرسلت خطابا إلى وزير البيئة في بيرو لطلب المشاركة في تنظيم الاجتماع الرابع والعشرين في ليما في سبتمبر/أيلول أو أكتوبر/تشرين الأول 2014. إلا أن الوزارة لم ترد، لكن كان ضروريا البدء في إبلاغ هيئات إدارة التنفيذ عن المواعيد النهائية لتقديم الطلبات. وبناء عليه، اقترح عقد الاجتماع الرابع والعشرين في بون بألمانيا، واقترحت السكرتارية أن يكون التاريخ في الفترة من 7 إلى 10 أكتوبر/تشرين الأول 2014.

165. قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. عقد اجتماعه الرابع والعشرين في الفترة من 7 إلى 10 أكتوبر/تشرين الأول 2014 في بون، ألمانيا؛

ب. أن يكون الموعد النهائي لتقديم المقترحات لدورة استعراض مقترحات المشروعات / البرامج في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين الثالث والعشرين والرابع والعشرين في يوم 14 أبريل/نيسان 2014.

## القرار رقم (Decision B.23/28)

### البند 14 على جدول الأعمال: الحوار مع منظمات المجتمع المدني

166. عقد حوار مع المجتمع المدني قبل اجتماع المجلس، ويرد ملخص بهذا الحوار في المرفق السابع من هذا التقرير.

### البند 15 على جدول الأعمال: مسائل أخرى

سبل العمل مع لجنة التكيف

167. أفادت السيدة تشري-كالهوج أنها حضرت اجتماعا للجنة التكيف حيث قدمت عرضا إيضاحيا نيابة عن رئيس مجلس إدارة صندوق التكيف. وقالت إن لجنة التكيف تود مواصلة حوارها مع مجلس إدارة صندوق التكيف، وأشارت إلى أنه قد يكون مفيدا أن تقدم لجنة التكيف عرضا إيضاحيا للمجلس.

168. وافق مجلس إدارة صندوق التكيف على أنه من المفيد مواصلة حوارها مع لجنة التكيف.

تقرير بعثتي رصد حافظة مشروع التكيف الجاري تنفيذهما في هندوراس ونيكاراغوا

169. قدم ممثل السكرتارية تقريرا عن نتائج بعثتين لرصد مشروع التكيف الجاري تنفيذهما في هندوراس ونيكاراغوا جرى تناولها بمزيد من الاستفاضة في الوثيقة (AFB/EFC.14/4). يركز المشروع الأول الجاري في هندوراس على المجتمعات المحلية الحضرية في العاصمة، في حين يركز المشروع الثاني الجاري في نيكاراغوا على أحد مستجمعات المياه الريفية بنهر إيستيرو ريال. وجرى تنفيذ البعثتين معا نظرا لأوجه التعاون الواضحة عند مقارنة المشروعين اللذين يسعيان إلى بناء قدرة المجتمعات المحلية المعرضة للمعاناة على التكيف والصمود في وجه التغيرات المناخية، وذلك من خلال القيام بتدخلات في قطاع المياه. وأدى ذلك بدوره إلى تحقيق وفر في التكلفة المصاحبة للبعثتين المشتركين إلى المنطقة نفسها. ويجري تنفيذ المشروعين منذ عامين تقريبا، مما يتيح الفرصة لاستخلاص الدروس من التجارب المبكرة في عملية التنفيذ.

170. التقى فريق الرصد مع عدد من أصحاب المصلحة وكذلك ممثلين عن هيئة إدارة التنفيذ متعددة الأطراف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وهيئات التنفيذ المحلية. وأستخلص عدد من الدروس المثيرة من عملية الرصد على مستوى الحافظة. وتباين مستوى التنسيق بين هيئات التنفيذ وهيئات إدارة التنفيذ في المشروعين. ففي هندوراس، نشطت هيئة إدارة التنفيذ في توفير الإشراف الفني، في حين تم تحويل مسؤولية تنفيذ المشروع الجاري تنفيذه في نيكاراغوا إلى هيئة التنفيذ. وقد باشر أصحاب المصلحة دور "الأطراف الرئيسية" بالمشروع، بدلا من أن يُعتبروا مجرد "مستفيدين"، وفقا للنموذج الإنمائي السائد في نيكاراغوا. وكانت مشاركة أصحاب المصلحة مرتفعة في الحالتين، لكن لكل منهما خصائص مختلفة؛ ففي هندوراس، كان هناك تركيز على إشراك العديد من الهيئات الحكومية والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني من خلال لجنة مشتركة بين المؤسسات معنية بتغيير المناخ، في حين كان هناك تركيز أكبر في نيكاراغوا على نقل المسؤوليات إلى المستوى المحلي لضمان الشعور

بالملكية من خلال التزام "الأطراف الرئيسية" بالاضطلاع بأنشطة معينة. ولوحظ أيضا وجود فروق في التحديات التي تواجهها أنشطة التكيف في المشروعين، وذلك بناء على التركيز الجغرافي المختلف لكل منهما، والسياقات الحضرية والريفية المختلفة.

171. أوضحت نتائج البعثتين أهمية الزيارتين للوقوف على آثار المشروعين على أرض الواقع، وتشجعت السكرتارية على الاستمرار في القيام بمثل هذه البعثات. وطلب ممثل السكرتارية توضيحا عن كيفية تقييم الاستدامة في المشروع الجاري في هندوراس، ودور النساء باعتبارهن "أطرافا رئيسية"، والاستنتاج العام الذي يمكن استخلاصه من البعثتين.

172. أوضح ممثل السكرتارية أن المشروع الجاري تنفيذه في هندوراس من بين المشروعات الأولى التي وافق عليها المجلس عندما لم تكن الاستدامة ضمن المعايير المحددة في استعراض مقترحات المشروعات والبرامج. إلا أن الاستدامة لا تزال تشكل مسألة مهمة أثرت معلومات استعراض هذه المقترحات المبكرة. وتمثلت الملاحظة الأساسية للبعثة في أنها أوضحت صحة وسلامة معايير الاستعراض التي تستخدمها السكرتارية في استعراض وثائق المشروعات؛ وأن بمقدور المجلس الاستمرار في تطبيق معايير الاستعراض هذه. ومن المهم تذكر توجيه هاتين البعثتين نحو توليد المعرفة والتعلم على مستوى حافظة المشروعات، وأنه سيكون هناك أيضا استعراض في منتصف المدة لكل منهما على مستوى المشروع سيتيح دروسا مهمة للاستفادة منها في المستقبل. وأوضح أيضا أن الرجال والنساء والأطفال أعتبروا جميعا "أطرافا رئيسية" في مشروع نيكاراغوا.

173. أخذ المجلس علما بالعرض الإيضاحي للسكرتارية.

*اعتماد سياسة عدم التسامح المطلق مع الفساد*

174. قال الرئيس إنه بينما يطالب المجلس بتطبيق هيئات إدارة التنفيذ المتقدمة بسياسة عدم التسامح المطلق مع الفساد كشرط لاعتمادها، فمن الواجب أن يطبق المجلس سياسة مماثلة. وفي أعقاب المناقشة، تقرر قبول هذا المقترح. وأعرب بعض الأعضاء أيضا أنه من المفيد توفر مزيد من المعلومات حول الممارسات السائدة في المؤسسات الأخرى.

175. بعد النظر في الاقتراح الذي تقدم به الرئيس، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف الطلب من السكرتارية أن تقدم ما يلي إلى لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية في اجتماعها الخامس عشر للنظر فيه:

أ. مسودة سياسة لعدم التسامح المطلق مع الفساد؛

ب. عرضا عاما عن السياسات والإجراءات الحالية التي تعالج إدارة المخاطر في عمليات الصندوق، بما في ذلك أية مقترحات لتعديلها حسب الاقتضاء.

### القرار رقم (Decision B.23/30)

*زيادة الشفافية من خلال فتح اجتماعات اللجنة أمام المراقبين*

176. ذكر الرئيس المجلس أن ثمة اقتراحا أثناء الحوار مع المجتمع المدني بأن من شأن فتح اجتماعات لجنة استعراض المشروعات والبرامج ولجنة الأخلاقيات والشؤون المالية أمام مشاركة المراقبين أن يزيد من مستوى شفافية عمليات المجلس.

177. أشير إلى ضرورة التعامل مع لجنة استعراض المشروعات والبرامج ولجنة الأخلاقيات والشؤون المالية بالمثل، وأنه من المهم الموازنة بين الرغبة في تحقيق الشفافية من جهة، وكفاءة عمليات المجلس من جهة أخرى. واعتباراً من الاجتماع الحالي، سيتم نشر جميع تقارير اللجنتين على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت بجانب تقارير المجلس وغير ذلك من الوثائق المنشورة بالفعل. وشارك المجلس بالفعل في حوار مع المجتمع المدني، وتوفر أوراق الإحاطة الإعلامية التي أعدتها مؤسسة جيرمان ووتش بالفعل المعلومات لإثراء قرارات المجلس. وكان حضور عمليات المجلس متاحاً أمام المراقبين، إلا أنه هناك بعض المداولات تجري في جلسات مغلقة. والتزم أعضاء المجلس بقواعد محددة للسلوك وتضارب المصالح، وتساءل البعض عما إذا كان يجب على المراقبين الالتزام بهذه القواعد نفسها.

178. وافق مجلس إدارة صندوق التكيف على إرجاء النظر في هذه المسألة حتى اجتماعه القادم.

#### **البند 15 على جدول الأعمال: اعتماد التقرير**

179. اعتمد المجلس هذا التقرير الحالي في الفترة الفاصلة بين اجتماعين في أعقاب اجتماعه الثالث والعشرين.

#### **البند 16 على جدول الأعمال: اختتام الاجتماع**

180. أعلن رئيس المجلس اختتام الاجتماع تمام الساعة 5 مساءً من يوم الجمعة 21 مارس/آذار 2014.

## المرفق الأول

حضور الاجتماع الثالث والعشرين لمجلس إدارة صندوق التكيف		
الأعضاء		
الاسم	البلد	المنطقة
Mr. Yerima Peter Tarfa	نيجيريا	البلدان الأفريقية
Me. Ezzat L.H. Agaigy	مصر	البلدان الأفريقية
Mr. Mohamed Shareef	ملايف	بلدان آسيا والمحيط الهادئ
Mr. Nauman Bashir Bhatti	باكستان	بلدان آسيا والمحيط الهادئ
Mr. Valeriu Cazac	مولدوفا	بلدان أوروبا الشرقية
Mr. Philip S. Weech	بهاما	بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
Mr. Raúl Pinedo	بنما	بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
Ms. Yuka Greiler	سويسرا	بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى
Ms. Su-Lin Garbett-Shiels	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى
Ms. Angela Churie-Kallhauge	السويد	الأطراف المدرجة في المرفق الأول
Mr. Boubacar Sidiki Dembele	مالي	الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول
Ms. Margarita Caso Chávez	المكسيك	الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول
Mr. Mamadou Honadia	بوركينافاسو	أقل البلدان نمواً
Mr. Peceli Vocea	فيجي	بلدان الجزر الصغيرة النامية

الأعضاء المناوبون		
المجموعة صاحبة المصلحة	البلد	الاسم
البلدان الأفريقية	ناميبيا	Mr. Petrus Muteyauli
البلدان الأفريقية	جنوب أفريقيا	Mr. Zaheer Fakir
بلدان آسيا والمحيط الهادئ	بنغلاديش	Mr. Monsurul Alam
بلدان أوروبا الشرقية	أرمينيا	Mr. Aram Ter-Zakaryan
بلدان أوروبا الشرقية	جورجيا	Ms. Medea Inashvili
بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	هندوراس	Ms. Irina Helena Pineda Aguilar
بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	جامايكا	Mr. Jeffery Spooner
بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى	فرنسا	Mr. Marc-Antoine Martin
بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى	النرويج	Mr. Hans Olav Ibrekk
الأطراف المدرجة في المرفق الأول	فنلندا	Mr. Markku Kanninen
الأطراف المدرجة في المرفق الأول	أسبانيا	Ms. Ana Fornells de Frutos
الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول	غانا	Ms. Patience Dampthey
أقل البلدان نمواً	ليشتي-تيمور	Mr. Adao Soares Barbosa
بلدان الجزر الصغيرة النامية	غرينادا	Mr. Paul Elreen Philip

## المرفق الثاني

### جدول الأعمال المعتمد للاجتماع الثالث والعشرين عشر للمجلس

1. افتتاح الاجتماع
2. نقل مهام رئيس المجلس ونائب رئيس المجلس
3. المسائل التنظيمية:
  - (أ) اعتماد جدول الأعمال؛
  - (ب) تنظيم العمل؛
4. تقرير عن أنشطة رئيس المجلس المنتهية ولايته.
5. تقرير عن أنشطة السكرتارية.
6. تقرير هيئة الاعتماد.
7. تقرير عن الاجتماع الثالث عشر للجنة استعراض المشروعات والبرامج بشأن:
  - (أ) تحديث موقف التمويل وضعية المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ؛
  - (ب) مسائل تحددت خلال استعراض المشروعات والبرامج؛
  - (ج) مقترحات المشروعات والبرامج؛
  - (د) استعراض مقترحات المشروعات والبرامج في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين والموافقة عليها؛
  - (هـ) تحليل الآثار الممكنة على التكاليف الإدارية لاستخدام هيئات تنفيذ متعددة وشركاء في إدارة التنفيذ من أجل تنفيذ إجراءات تكيف ذات طبيعة محلية.
8. تقرير الاجتماع الرابع عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية:

- أ) خيارات اعتماد الهيئات الصغيرة؛  
 ب) رصد الحافظة: تقرير بعثتي الرصد إلى هندوراس ونيكاراغوا؛  
 ج) خيارات تقييم الصندوق؛  
 د) منهجيات المؤشرات الأساسية؛  
 هـ) آليات معالجة الشكاوى؛  
 و) تطبيق مدونة السلوك؛  
 ز) المسائل المالية؛  
 ح) مسائل أخرى.

9. المسائل المتبقية من الاجتماع الحادي والعشرين:

- أ) مناقشة إستراتيجية بشأن الأهداف والخطوات الإضافية من جانب الصندوق، وتقرير مجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات؛  
 ب) تنفيذ برنامج التأهب.

10. المسائل الناشئة عن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته التاسعة.

11. الاتصالات والتوعية.

12. المسائل المالية:

- أ) الوضع المالي للصندوق الاستئماني وتحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال؛  
 ب) حالة المشروعات/البرامج الجاهزة للتمويل أو التنفيذ؛

13. موعد ومكان انعقاد الاجتماع الرابع والعشرين للمجلس.

14. الحوار مع منظمات المجتمع المدني.

15. مسائل أخرى:

- أ) سبل العمل مع لجنة التكيف؛

- ب) تقرير بعثتي رصد حافظة المشروعات في هندوراس ونيكاراغوا؛  
ج) اعتماد سياسة عدم التسامح المطلق مع الفساد؛  
د) زيادة الشفافية من خلال فتح اجتماعات اللجنة أمام المراقبين.

16. اعتماد التقرير.

17. اختتام الاجتماع.

## المرفق الثالث - توصيات الاجتماع الرابع عشر للجنة استعراض المشروعات والبرامج المتعلقة بالتمويل

توصيات لجنة استعراض المشروعات والبرامج المتعلقة بالتمويل لعام 2014 (19 مارس/آذار 2014)

القرار	المبلغ الممنوب	أتعاب	هيئة إدارة	هيئة إدارة	هيئة إدارة تنفيذ	الأتعاب	المشروع	مرجع الوثيقة	هيئة إدارة التنفيذ	البلد/العنوان
1. المشروعات والبرامج										
لم تتم الموافقة عليه		8.5%			590,601	46,268	544,333	AFB/PPRC.14/9	البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية	الهند (4)
لم تتم الموافقة عليه		8.5%			620,487	48,610	571,877	AFB/PPRC.14/10	البنك الوطني للتنمية الزراعية والريفية	الهند (5)
تم إرجاؤه		7.8%			9,998,302	720,217	9,278,085	AFB/PPRC.14/11	الجهاز الوطني لإدارة شؤون البيئة	كينيا
تم وضعه في قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ		8.5%		5,995,666		469,707	5,525,959	AFB/PPRC.14/12	برنامج الأغذية العالمي	إندونيسيا
المجموع الفرعي	0	8.1%		5,995,666		1,284,802	15,920,254			
2. منحة لصياغة المشروع										
تمت الموافقة عليه	29,900				29,900		29,900	AFB/PPRC.14/4/Add.1	البنك الوطني للتنمية	الهند (1)
تمت الموافقة عليه	30,000				30,000		30,000	AFB/PPRC.14/5/Add.1	البنك الوطني للتنمية	الهند (2)
تمت الموافقة عليه	29,700				29,700		29,700	AFB/PPRC.14/6/Add.1	البنك الوطني للتنمية	الهند (3)
تمت الموافقة عليه	30,000				30,000		30,000	AFB/PPRC.14/7/Add.1	وكالة التنمية الفلاحية	المغرب
المجموع الفرعي	119,600				119,600		119,600			
3. التصورات										
تمت المصادقة عليه		8.5%			1,227,000	96,000	1,131,000	AFB/PPRC.14/4	البنك الوطني للتنمية	الهند (1)
تمت المصادقة عليه		8.5%			1,737,864	136,146	1,601,718	AFB/PPRC.14/5	البنك الوطني للتنمية	الهند (2)
تمت المصادقة عليه		8.5%			2,533,533	198,480	2,335,053	AFB/PPRC.14/6	البنك الوطني للتنمية	الهند (3)
تمت المصادقة عليه		8.5%			9,970,000	781,060	9,188,940	AFB/PPRC.14/7	وكالة التنمية الفلاحية	المغرب
لم تتم المصادقة عليه		8.2%			9,380,000	711,875	8,668,125	AFB/PPRC.14/8	مى لجنوب المحيط الهادئ	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
المجموع الفرعي		8.4%		0	9,380,000	1,923,561	22,924,836			
4. المجموع (3+2+1=4)	119,600	8.2%		5,995,666	9,380,000	3,208,363	38,964,690			

## المرفق الرابع: معايير اختيار هيئة الاستعراض المستقلة

تشمل المكونات الرئيسية لهيئة الاستعراض المستقلة ما يلي:

- مزيج متنوع من مهارات التقييم والمعارف المتخصصة.
  - الخبرة في مجال التقييم: معرفة واسعة وخبرة عملية في تطبيق أساليب التقييم النوعية والكمية؛ وسجل أداء قوي في تصميم وقيادة التقييمات العامة؛ والكفاءة الفنية في مجال التقييم (من حيث النظرية والممارسة العملية)، وخلفية منهجية قوية
  - معرفة قوية في إدارة المشروعات مع تركيز قوي على الرصد والتقييم
  - خبرات سابقة موسعة في تصميم وتنفيذ وتقييم مشروعات وبرامج التكيف في البلدان النامية
  - خبرة في البلدان الأقل نمواً أو البلدان الأكثر تأثراً بتأثيرات تغير المناخ
  - معرفة موسعة بصندوق التكيف واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وبروتوكول كيوتو، والأنظمة والسياسات الخاصة بتغير المناخ وغيرها من أنظمة السياسات الدولية البيئية الأخرى.
  - معرفة موسعة بشأن الجوانب التشغيلية للمؤسسات (السياسات، والحوكمة، والنظم المحاسبية).
- الامام باللغة الإنجليزية ولغة واحدة على الأقل من اللغات الست الرسمية للأمم المتحدة (العربية، الصينية، الإنجليزية، الفرنسية، الروسية، والإسبانية) ونطاق العمل على الصعيد الدولي (جميع المناطق التي يعمل فيها صندوق التكيف)
- قدرات التقييم المستقل،
  - تطبيق التوجيهات الأخلاقية.
  - عدم وجود تضارب المصالح: يجب ألا يكون الفريق/المقيم مشاركاً في تصميم و/أو تنفيذ والإشراف على وتنسيق أعمال الصندوق/البرنامج/المشروع قيد التقييم و/أو قد استفاد منها. ويتمتع المقيمون بالاستقلالية عن النشاط الإنمائي المعني، بما في ذلك سياساته وعملياته ووظائفه الإدارية، وكذلك المستفيدين المستهدفين.

- مهارات قوية في مجالي الاتصالات والتواصل.

## المرفق الخامس: اختصاصات هيئة الاستعراض المستقلة

سُيطلب من هيئة الاستعراض المستقلة القيام بما يلي:

### مرحلة الإعداد:

- وضع الصيغة النهائية للاختصاصات الخاصة بالتقييم العام لصندوق التكيف وتعميمها للتعليق عليها
- تحديد مزيج المهارات والخبرات المطلوبة لإجراء هذا التقييم
- الإشراف على إعداد أدوات جمع البيانات واختبارها مسبقاً، وضمان مصداقية مصادر المعلومات التي يطورها ويستخدمها فريق تنفيذ التقييم
- اختيار المقيمين للقيام بعملية التقييم

### مرحلة التنفيذ:

- متابعة التقدم المحرز في التنفيذ
- توفير التعليقات والمعلومات التقييمية لفريق تنفيذ التقييم بصورة دورية
- تقييم جودة التقارير التي يدخلها المقيمون
- ترتيب اجتماع مع أصحاب المصلحة في صندوق التكيف لمناقشة مسودة التقرير (أثناء اجتماع مجلس إدارة صندوق التكيف)
- ضمان عرض نتائج التقييم النهائي لصندوق التكيف

### المرحلة النهائية:

- تقييم أداء المقيمين

المعايير الدنيا المدرجة لتنفيذ استعراضات ضمان الجودة التي تقوم بها هيئة الاستعراض المستقلة:

- قدم تقرير التقييم تقيماً لجميع النواتج الممكنة وذات الصلة وتحقيق أهداف صندوق التكيف في سياق الأولويات الإستراتيجية لصندوق التكيف وإرشاداته
- كان تقرير التقييم متسقاً وكانت الشواهد المقدمة كاملة ومقنعة واتسم أسلوبه في جمع البيانات بالاستدامة
- عرض تقرير التقييم تقيماً سليماً لاستدامة النتائج قدر المستطاع. وعززت الشواهد المقدمة وذات الصلة بعمليات صندوق التكيف الدروس والتوصيات التي أدرجها تقرير التقييم النهائي.

- هل تتبع التوصيات مباشرة نتائج التقييم واستنتاجاته؟ هل يدعمها تحليل ومنطق سديدان؟ هل هي "قابلة للتطبيق" بمعنى هل يمكن تنفيذها في الظروف الحالية؟ والدروس: هل ذكر التقرير الدروس التي قد تُستخدم في تنقيح الإجراءات والإستراتيجيات أو في تصميم سياسات جديدة؟ هل تم توضيحها بالقدر الكافي؟
- تضمن تقرير التقييم النهائي التكلفة الفعلية لصندوق التكيف (الإجماليات، حسب النشاط، وحسب المصدر).
- تضمن تقرير التقييم النهائي تقييما لجودة خطة الرصد والتقييم في البداية، وعمل نظام الرصد والتقييم المستخدم أثناء التنفيذ، ومدى كفاية الموارد الخاصة بالرصد والتقييم في الموازنة أثناء مرحلة الإعداد، وحجم التمويل المناسب المقدم أثناء مرحلة التنفيذ.
- نص تقرير التقييم النهائي بوضوح على جودة البيانات المستخدمة في تصميم التقييم وتنفيذه: ما هي جودة البيانات والمعلومات التي جمعها الفريق؟ هل هناك تساؤلات جدية عن موثوقيتها وسلامتها؟ هل ذكر التقرير، على نحو يتسم بالشفافية، مواضع القوة والضعف النسبية للبيانات التي حصل عليها الفريق؟
- يغطي تقرير التقييم النهائي أسئلة محددة خاصة بعملية التقييم: هل أجاب التقرير عن جميع أسئلة التقييم؟ هل عُرضت البيانات والشواهد عرضا واضحا؟ هل تم النظر في التفسيرات البديلة للنتائج بصورة صريحة وواضحة وبحثها؟

## المرفق السادس

الموازنة المعتمدة للسنة المالية 2014، وتقديرات الموازنة المالية 2014، والموازنة المقترحة للسنة المالية

2015 للمجلس والسكرتارية

All amounts in US\$		Approved FY14	Estimate FY14	Proposed FY15
<b>PERSONNEL COMPONENT</b>				
<b>Full-time staff (including benefits):</b>				
01	Senior Program Manager (GH)	243,185	243,185	251,057
02	Program Manager (GC)	169,441	169,441	180,186
03	Program Manager (GF)	156,569	156,569	169,441
04	Operations Officer (Accreditation) (GF)	153,696	153,696	156,569
05	Program Assistant (GC)	85,680	85,680	85,680
06	Junior Professional Associate (JPA)	77,807	77,807	77,807
	<b>sub-total AFB staff</b>	<b>886,378</b>	<b>886,378</b>	<b>920,740</b>
<b>GEF staff cross-support (including benefits):</b>				
01	Head of the AFB Secretariat (G) - 10%			
02	Accounting support (GF) - 14%			
03	AF database, KM strategy (GF) - 2%			
04	AF database (GF) - 3%			
05	Communications and outreach (GG) - 2%			
06	HR support (GD) - 5%			
07	IT support (GF) - 5%			
08	Review of projects (1@GF) - 6%			
10	Review of projects (5@GG) - 6%			
11	Head of Operations and Business Strategy (GH) - 2%			
	<b>sub-total GEF staff</b>	<b>176,413</b>	<b>223,023</b>	<b>179,198</b>
<b>GEF Evaluation Office cross-support:</b>				
01	Evaluation report	3,000	-	-
02	EO staff cost	8,000	-	-
03	Travel to AFB meetings	6,000	-	-
	<b>sub-total GEF EO cross-support</b>	<b>17,000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Consultants &amp; others</b>				
01	AFB Secretariat Support (Legal support etc.)	25,000	33,000	35,000
02	Design and Operation of dedicated Web sites	35,000	20,000	85,000
03	Communications Strategy & KM	89,700	89,700	127,000
04	Result Based Management (RBM)	10,000	11,000	85,000
05	Environment and social safeguards		7,000	20,000
	<b>sub-total Consultants</b>	<b>159,700</b>	<b>160,700</b>	<b>352,000</b>
	<b>SUB-TOTAL PERSONNEL COMPONENT</b>	<b>1,239,491</b>	<b>1,270,101</b>	<b>1,451,938</b>
<b>TRAVEL COMPONENT</b>				
01	AF Secretariat staff	330,000	200,000	174,000
02	Awareness Raising	43,400	43,400	40,000
03	Board - 24 eligible members	400,000	300,000	200,000
	<b>SUB-TOTAL TRAVEL COMPONENT</b>	<b>773,400</b>	<b>543,400</b>	<b>414,000</b>
<b>GENERAL OPERATIONS COMPONENT</b>				
01	Office Space, Equipment and Supplies	200,000	200,000	200,000
02	Support to Chair (communications)	23,870	23,870	23,870
03	Publications and Outreach	40,000	40,000	70,000
	<b>SUB-TOTAL GENERAL OPERATIONS COMPONENT</b>	<b>263,870</b>	<b>263,870</b>	<b>293,870</b>
<b>MEETINGS COMPONENT</b>				
01	Logistics, interpretation, report writing etc.	480,000	300,000	240,000
02	Translation	150,000	100,000	100,000
	<b>SUB-TOTAL MEETINGS COMPONENT</b>	<b>630,000</b>	<b>400,000</b>	<b>340,000</b>
	<b>TOTAL ALL COMPONENTS</b>	<b>2,906,761</b>	<b>2,477,371</b>	<b>2,499,808</b>
<b>Overall Evaluation</b>				
All amounts in US\$		Approved FY14	Estimate FY14	Proposed FY15
01	Overall evaluation	-	-	335,000
	<b>TOTAL OVERALL EVALUATION</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>335,000</b>
<b>Accreditation</b>				
All amounts in US\$		Approved FY14	Estimate FY14	Proposed FY15
01	Accreditation Panel (fees & conting.)	272,000	278,975	300,000
02	Accreditation Panel/Staff (travel)	160,000	160,000	160,000
	<b>TOTAL ACCREDITATION</b>	<b>432,000</b>	<b>438,975</b>	<b>460,000</b>
	<b>GRAND TOTAL ALL COMPONENTS &amp; ACCREDITATION</b>	<b>3,338,761</b>	<b>2,916,346</b>	<b>3,294,808</b>

## المرفق السابع

### الحوار مع منظمات المجتمع المدني، 19 مارس/آذار 2013، بون - ألمانيا

1. افتتح رئيس مجلس إدارة صندوق التكيف السيد مامادو هوناديا الاجتماع تمام الساعة 2:00 ظهرا، ثم دعا المجلس للدخول في حوار مع المجتمع المدني.
2. قال السيد ألفا كاوغا (منظمة جيرمان ووتش) إن أية عملية للموافقة على المشروعات والبرامج خلال الفترة الفاصلة بين الاجتماعين يجب أن تكفل المشاركة الفاعلة لأعضاء لجنة استعراض المشروعات والبرامج والمجلس. وأشار إلى أن هناك فائدة في المفاوضات المباشرة والموافقة على المشروعات والبرامج المعتادة المكتملة الواجب إجراؤها أثناء اجتماعات المجلس. ويجب على برنامج التأهب تقييم المساندة العامة التي قدمتها المبادرات المختلفة في البلدان النامية، وتقييم أسباب عدم إدراج هيئات إدارة التنفيذ الوطنية. ويمكن أن يشكل التعاون فيما بين بلدان الجنوب (البلدان النامية) مكونا مهما لكن يجب أن تقوم البلدان المستفيدة، وليس الهيئات التي تقدم هذه المساندة، بتقديم طلب الحصول على التمويل. كما يمكن لمنظمات المجتمع المدني أن تشارك في إدارة المعرفة بعملية التأهب، وخاصة فيما يتعلق بسياسات الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية.
3. جرى ربط المناقشة الإستراتيجية لخيارات تمويل المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ بإستراتيجية جمع التبرعات، ومن المهم للصندوق أن يحدد هدفا نصف سنوي لجمع التبرعات يعزز أيضا طريقة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق؛ وحبذت مجموعته الخيار 2. ولم يكن نهج "الأولوية حسب الأسبقية" ولا نهج تخصيص الأموال من المانحين خيارا معقولا. وفيما يتعلق بتقييم الصندوق، قال إن الغرض منه كان يتمثل في إحاطة المجلس علما بأداء الصندوق وعملية الاستعراض نفسها. وركزت المرحلة الأولى على فعالية عمليات الصندوق واستدامتها وكفاءتها، في حين ستركز المرحلة الثانية على تقييم حافظة مشروعات الصندوق بمجرد وصولها إلى مرحلة النضج والنتائج طويلة الأجل وآثار تدخلات الصندوق واستدامتها.
4. أفاد السيد ويلي توميسينغ (Practical Action) عن تجربة الجهاز الوطني لإدارة شؤون البيئة (NEMA) بكينيا، وهو هيئة إدارة التنفيذ التي جرى اعتمادها في مارس/آذار 2012. وحتى يناير/كانون الثاني 2013، كان قد تلقى 193 مقترحا، وفي أوائل فبراير/شباط 2013 جرى إدراج 11 مقترحا منها في قائمة مختصرة. وقدمت الهيئة مقترحا نهائيا، لكن المجلس لم يوافق عليه في اجتماعه الثاني والعشرين. وأشار السيد توميسينغ إلى أن الجهاز الوطني لإدارة شؤون البيئة يواجه بعض التحديات، وأنه بصدد اتخاذ التدابير

اللازمة لمواجهتها. وقال إن طريقة الوصول المباشر إلى موارد الصندوق وضعت المجتمعات المحلية المتأثرة في صميم الحوار، وعظمت من صوتها وسهلت تكوين الحلول التي ترغب فيها. وشجعت الهيئة بناء القدرات لدى المستفيدين، وتعزيز الشفافية والمساءلة. كما قامت ببناء القدرات في الجهاز الوطني لإدارة شؤون البيئة؛ وعمل الجهاز على رفع معايير وتطوير قدراته الداخلية. وكانت هناك مشاورات مع أصحاب المصلحة المباشرة الرئيسيين، وشارك الجمهور في عمليات التشاور التي جرت في نيروبي وأماكن أخرى بكنيا. وجرى تنفيذ آليات التعامل مع الشكاوى والتظلمات، ونشر الجهاز دروسه المستفادة من عملية الاعتماد.

5. وردا على أسئلة حول رؤيته عن عملية اتخاذ القرارات في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، قال السيد كالوغا إنه بمجرد عودة أعضاء المجلس إلى بلدانهم، فسيركزون بطبيعة الحال على قضاياهم الوطنية. وقد يكون الوقت المخصص لاستعراض المشروعات والبرامج محدودا. علاوة على ذلك، كانت الشفافية المعيار الأساسي للمجلس، ومن ثم كان من المهم أن تحظى القرارات المتخذة في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين بمشاركة جادة من أصحاب المصلحة الذين يتعين إبلاغهم عن عملية اتخاذ القرار في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت. كما أكد على ضرورة اتخاذ أية قرارات تتعامل مع التمويل في الاجتماعات المباشرة للمجلس.

6. طمأنت السيدة أنجيلا تشري-كالهوج (السويد، الأطراف المدرجة في المرفق 1) المجتمع المدني بأن عملية اتخاذ القرارات في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين هي ممارسة شائعة الآن، وأن أعضاء المجلس لم ينسوا عملهم عند عودتهم إلى بلدانهم.

7. وردا على سؤال حول مشاركة هيئات إدارة التنفيذ الوطنية في اجتماعات المجلس، قال السيد توميسينغ إن الجهاز الوطني لإدارة شؤون البيئة يعتبر أن الوقت اللازم لاتخاذ القرار في مشروعها سيكون أسرع بالنسبة للوصول المباشر إلى موارد المجلس. كما أوضح أن الوعي بقضايا تغير المناخ قد ازداد في السنوات الست الأخيرة في كينيا، وأن الجهاز الوطني لإدارة شؤون البيئة يعمل به نحو 60 - 70 موظفا.

8. قال السيد كالوغا إن المجتمع المدني يحظى بعلاقة طيبة مع المجلس، لكن المجلس سيستفيد من مداخلات المجتمع المدني في مختلف بنود جدول الأعمال. ويجب أيضا أن يشارك ممثلوه في اجتماعات لجان المجلس. إلا أن ذلك يعود إلى المجلس للبت فيه.

9. قال السيد سونكي كريفنت (منظمة جيرمان ووتش) إن شبكة المنظمات غير الحكومية بها 78 عضوا وتستضيفها منظمة جيرمان ووتش. وستوفر الشبكة في المستقبل آلية مستقلة لصندوق التكيف لاعتماد

منظمات المجتمع المدني داخل البلدان، وستساعد أهدافه الإستراتيجية مثل حماية الفئات المعرضة للمعاناة، وتشجيع الوصول المباشر إلى الموارد. وعلى الصعيد القطري، ساندت الشبكة تحديد الأسس المرجعية، وإجراء مشاورات تصاعدية من أسفل إلى أعلى، وإجراء حوار مع هيئات إدارة التنفيذ الوطنية، وإعداد دراسات حالات قطرية، ورفع مستوى الوعي داخل البلدان. وساندت أيضا إنشاء مراكز إقليمية لتحسين ودعم التنفيذ الإقليمي. وعلى مستوى المجلس، فقد قدمت جلسات إعلامية عن السياسات وأشركت منظمات المجتمع المدني في اجتماعات المجلس. ويمكن تشجيع المشاركة المباشرة لمنظمات المجتمع المدني أثناء اجتماعات المجلس عن طريق السماح للمجتمع المدني بالتعليق على كل بند من بنود جدول الأعمال، كما جرت العادة في اجتماعات الهيئات الأخرى. ويجب أن يشارك المراقبون النشطون في اجتماعات لجان المجلس، كما ينبغي نشر وثائق المجلس في وقت مبكر قبل عقد اجتماعاته.

10. قال السيد سفن هارمليغ (منظمة جيرمان ووتش) يجب تسليط الضوء على عملية اتخاذ القرار في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين لضمان معرفة منظمات المجتمع المدني بتوقيت اتخاذ القرارات. وكانت مشاركة منظمات المجتمع المدني أحد المعايير الناشئة التي ينبغي للمجلس بحثها، وأنه من المفيد أن تشارك في استعراض الصندوق أيضا.

11. شكر الرئيس الحاضرين. وقال إن ممثلي المجتمع المدني قدموا مادة جيدة للتفكير، وأغلق الحوار تمام الساعة 3:15 عصرا.